



EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV Rahvakomissaride käskkirjade ja juhendite, Eesti NSV maakondade ja linnade töötava rahva saadikute Nõukogude ja nende täitevkomiteede otsuste ja korralduste kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, приказов и инструкций Народных Комиссаров Эстонской ССР, решений и распоряжений Советов депутатов трудящихся и исполнительных комитетов уездов и городов Эстонской ССР.

№ 48

10. mail
10. мая

1941

I.

Art. 710. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sms Theodor Unt'i Tallinna Ringkonnakohtu esimeheks, sms Bernhard Rosenbaum'i Rakvere Ringkonnakohtu esimeheks ja sms Johannes Evertson'i Viljandi Ringkonnakohtu esimeheks valimise kohta.

Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об избрании тов. Теодора Унта председателем Таллинского Окружного Суда, тов. Бернхарда Розенбаума председателем Раквереского Окружного Суда и тов. Иоханнеса Эвертсона председателем Вильяндиского Окружного Суда.

711. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sms Rudolf Punn'i Tallinna linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks määramise kohta.

Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении тов. Рудольфа Пунн заместителем председателя исполнительного комитета города Таллина.

712. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sms Liidia Saarna Viljandi Ringkonnakohtu liikmeks valimise kohta.

Указ Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об избрании тов. Лидии Саарна членом Вильяндиского Окружного Суда.

II.

713. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus tarbijate kooperatiivide maa-
kondliku liidu normaalpõhikirja kinnitamise kohta. — Normaalpõhi-
kiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утвер-
ждении примерного устава Уездного Союза Потребительских
Обществ. — Примерный устав.
714. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Kohaliku Tööstuse
Rahvakomissariaadi struktuuri ja Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rah-
vakomissariaadi trustide tüüp-põhikirja kinnitamise kohta. — Tüüp-
põhikiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о струк-
туре Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстон-
ской ССР и об утверждении типового устава трестов Народного
Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР. —
Типовой устав.
715. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV riigi sanitaarins-
peksiooni määrustiku kinnitamise kohta. — Määrustik.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утвер-
ждении положения о государственной санитарной инспекции
Эстонской ССР. — Положение.
716. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti Tarbijate Kooperatiivide
Vabariikliku Liidu põhikirja kinnitamise kohta. — Põhikiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утвер-
ждении устава Эстонского Республиканского Союза Потреби-
тельских Обществ. — Устав.
717. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus riigiasutistele, -ettevõtetele, ühis-
kondlikele organisatsioonidele ja eraasutistele tervikuna majade üürile-
andmise kohta. — Leping.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о сдаче
домов целиком в аренду государственным учреждениям, пред-
приятиям, общественным организациям и частным предприятиям.
— Договор.
718. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Riigi Trükikoja põhikirja kin-
nitamise kohta. — Põhikiri.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утвер-
ждении устава Государственной Типографии. — Устав.
719. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Riikliku Maakorral-
duse ja Geodeetiliste Tööde Kontori likvideerimise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о ликви-
дации Государственной Конторы Эстонской ССР по производ-
ству землеустроительных и геодезических работ.

720. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Tallinna linna kohaliku tööstuse osakonna põhimääruse kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о положении об отделе местной промышленности города Таллина.
721. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus era-traktoripargi kasutamise kohta Eesti NSV põllumajanduses.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об использовании парка частных тракторов в сельском хозяйстве ЭССР.
722. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus pea- ja vanemate raamatupidajate õigustest ja kohustustest ühiskondlustatud sektori asutistes ja majandusliikudes organisatsioonides. — Lisa.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о правах и обязанностях главных и старших бухгалтеров в учреждениях и хозорганизациях обобщественного сектора.
723. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus meditsiintöötajate tööpäeva pikkuse kohta. — Lisad.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о продолжительности рабочего дня медицинских работников.
724. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus teaduslik-uurimis-, õppe- ja poliitharidusasutiste töötajate puhkeaja kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об отпусках работникам научно-исследовательских, учебных и полит-просветительных учреждений.
725. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Tallinna Kadrioru pargi kuu- lutamise kohta kultuur- ja puhkepargiks.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об объявлении Таллинского Кадриоргского парка парком культуры и отдыха.
726. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus kooliruumide kasutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об использовании школьных помещений.
727. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Järva-Jaani Toorlinatööstuse ja Viljandi Toorlinatööstuse Kergetööstuse Rahvakomissariaadi „Estoli- linavillatrustile“ allutamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР о подчинении Ярва-Яниского и Вильяндиского льнозаводов „Эстолина- виллатрусту“ Народного Комиссариата Легкой Промышленности.
728. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV organiseeritavate masin-traktorijaamade remontinventariga varustamise määruse § 1 p. j tühistamise kohta.
Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об отмене пункта „к“ ст. 1 постановления о снабжении ремонтным инвентарем машинно-тракторных станций, организуемых в Эс- тонской ССР.

Ar 941
Eesti

49702

I.**710. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sms Theodor Unt'i Tallinna Ringkonnakohtu esimeheks, sms Bernhard Rosenbaum'i Rakvere Ringkonnakohtu esimeheks ja sms Johannes Evertson'i Viljandi Ringkonnakohtu esimeheks valimise kohta.

1. Valida Tallinna Ringkonnakohtu esimeheks sms Theodor Unt, vabastades teda Tallinna Ringkonnakohtu esimehe esimese asetäitja kohalt.
2. Valida Rakvere Ringkonnakohtu esimeheks sms Bernhard Rosenbaum.
3. Valida Viljandi Ringkonnakohtu esimeheks sms Johannes Evertson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 28. aprillil 1941.

У к а з**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР**

об избрании тов. Теодора Унта председателем Таллинского Окружного Суда, тов. Бернхарда Розенбаума председателем Раквереского Окружного Суда и тов. Иоханнеса Эвертсона председателем Вильяндиского Окружного Суда.

1. Избрать председателем Таллинского Окружного Суда тов. Теодора Унта, освободив его с места первого заместителя председателя Таллинского Окружного Суда.
2. Избрать председателем Раквереского Окружного Суда тов. Бернхарда Розенбаума.
3. Избрать председателем Вильяндиского Окружного Суда тов. Иоханнеса Эвертсона.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 28 апреля 1941 г.

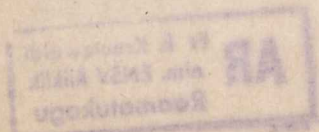
**711. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sms Rudolf Punn'i Tallinna linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks määramise kohta.

Määrata sms Rudolf Punn Tallinna linna täitevkomitee esimehe asetäitjaks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 29. aprillil 1941.



У к а з

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о назначении тов. Рудольфа Пунн заместителем председателя исполнительного комитета города Таллина.**

Назначить тов. Рудольфа Пунн заместителем председателя исполнительного комитета города Таллина.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 29 апреля 1941 г.

712. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi**seadlus**

sms Liidia Saarna Viljandi Ringkonnakohtu liikmeks valimise kohta.

Valida Viljandi Ringkonnakohtu liikmeks sms Liidia Saarna.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Esimees Joh. Vares.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi Sekretär V. Telling.

Tallinn, 29. aprillil 1941.

У к а з

**Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об избрании тов. Лидии Саарна членом Вильяндиского Окружного
Суда**

Избрать членом Вильяндиского Окружного Суда тов. Лидию Саарна.

Председатель Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР И. Варес.

Секретарь Президиума Верховного Совета
Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 29 апреля 1941 г.

II.**713. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu****määrus**

tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu normaalpõhikirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu normaalpõhikiri, mis koostatud vastavalt NSVL RKN ja ÜK(b)P KK määrusele 25. jaanuarist 1941

nr. 99 tarbijate kooperasiiooni organiseerimise kohta Leedu, Läti ja Eesti NSV-s ja NSVL RKN ja ÜK(b)P KK määrusega 25. jaanuarist 1939 nr. 137 kinnitatud tarbijate kooperatiivi põhikirja alusel.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 2. aprillil 1941. Nr. 594.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
2. aprilli 1941 määruse nr. 594 juurde.

**Eesti NSV tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu
normaalpõhikiri.**

I. Üldeskirjad.

1. tarbijate kooperatiivide maakondlik liit ühendab Eesti NSV tarbijate kooperatiive ja teostab nende organisatsioonilist ning majanduslikku juhtimist nõukogude kultuurse kaubanduse arendamise alal.
2. Nende ülesannete teostamiseks tarbijate kooperatiivide maakondlik liit:
 - a) organiseerib tarbijate kooperatiive oma maakonna piires;
 - b) koostab kõrgemalseisvate kooperatiivorganisatsioonide ülesandel ja elanikkonna tarviduse tundmaõppimise alusel maakonna tarbijate kooperasiiooni majandusliku tegevuse plaanid, juhib ja abistab tarbijate kooperatiive nende majandusplaanide väljatöötamisel, kinnitab need plaanid ja teostab nende täitmise kontrolli;
 - c) teostab hulgikaubandust tarbijate kooperatiividega ja kaupade sisseostu Eesti Rahvajate Kooperatiivide Vabariiklikult Liidult, riiklikelt ja kooperatiivorganisatsioonidelt;
 - d) aitab kaasa oma maakonnas elanikkonnale vajalike kaupade tootmise suurendamisele kohaliku tööstuse ja tööstuskooperasiiooni poolt ja suunab need kaubad tarbijate kooperasiiooni käibesse;
 - e) määrab oma maakonna tarbijate kooperatiividele jaemüügihinnad kaupade alal, mille kohta ei ole kehtimas riiklike jaemüügihindu;
 - f) teostab tööstuskaupade jaemüüki ja avab selleks universaalkauplusi, samuti avab ladusid metsa- ja teiste ehitusmaterjalidega kauplemise alal;
 - g) organiseerib oma maakonna tarbijate kooperatiivide tööd kokkuostu alal, teostab kooskõlas vastavate eeskirjadega igasuguste põllumajandussaaduste, toorainete ja jäätmete kokkuostu, kalapüüki, kala kokkuostu ja töötlemist ning peab vajalikke abiettevõtteid, kusjuures põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuostuks, töötlemiseks ja turustamiseks organiseeritakse tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juurde temale alluv kokkuostukontor, mis tegutseb juriidilise isiku õigustega erieeskirjade alusel;
 - h) teostab oma ladude ja tarbijate kooperatiivide kaudu mineraalväetiste, jõusöötade, põllutöömashinate ja inventari, naftasaaduste ja söe müüki;
 - i) organiseerib transporti ja ettevõtteid (laod, baasid, pagaritööstused), mis teenindavad tema liikmeskooperatiive ning organiseerib maakondlikule liidule ning oma maakonna üksikuile tarbijate kooperatiividele kuuluvate autotransport-vahendite korrapärasest ekspluateerimisist;
 - h) juhib tarbijate kooperatiivide tööd kaupluste, restoranide, söögimajade, teemajade, pagaritööstuste ja teiste kaubanduslike ning tööstuslike ettevõtete organiseerimise alal;

- k) instrueerib tarbijate kooperatiive ja annab neile praktilist abi nende õige rajamise ja nõukogude kultuurse kaubanduse, kokkuostu-, tootmis- ja finants-tegevuse parema organiseerimise alal;
- l) juhib tarbijate kooperatiivide tööd elanikkonna koopereerimise ja liikmete seas massilise selgitustöö arendamise alal;
- m) tagab kooperatiivsest demokraatiast ja liikmete õigustest kinnipidamist;
- n) viib ellu abinõusid töödistsipliini kindlustamise, töövõljakuse tõstmise, massilise sotsialistliku võistluse ja stahhaanovliku liikumise arendamise alal; organiseerib kooperatiivide kaadrite ettevalmistamist ja nende kvalifikatsiooni tõstmist.

3. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit tagab sotsialistliku kooperatiivse omandi kaitset ja kontrollib tarbijate kooperatiivide tegevust.

Nende eesmärkide teostamiseks maakondlik liit:

- a) organiseerib kauba materiaalsete ja varaliste väärtuste õiget arvestamist; jälgib kehtivaist arvestus- ja aruandmiskorra eeskirjadest kinnipidamist tarbijate kooperatiivide poolt;
- b) juhib tarbijate kooperatiivide revisjoni- ja kauplusekomisjonide tööd;
- c) teostab vähemalt kord aastas iga tarbijate kooperatiivi majandusliku ja rahandusliku tegevuse revisjoni;
- d) kontrollib liikmete instruksioonide ja ettepanekute täitmist tarbijate kooperatiivide juhatuste poolt;
- e) jälgib, et iga tarbijate kooperatiivi juhatus ja revisjonikomisjon annaks liikmele õigeaegselt aru oma tööst.

4. Arvestus ja aruandmine tarbijate kooperatiivide maakondlikus liidus toimub vormide ja korra alusel, mis kõrgemalseisvate kooperatiivorganisatsioonide poolt kindlaks määratud.

5. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit töötab isemajanduse alusel ja omab juriidilise isiku õigused. Tal on õigus seaduslikus korras omandada ja võõrandada varandusi, ehitada ja sisustada kauplusi, ladusid ja muid ettevõtteid, omandada transportabinõusid, sõlmida lepinguid, anda välja volitusi, nõuda ja kosta kohtuning arbitraazorganeis.

6. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit kuulub liikmena Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikku Liitu.

7. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatus asub

8. Tarbijate kooperatiivide maakondlikul liidul on oma nimetusega pitsat.

II. Liikmeskond.

9. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu liikmeiks võivad olla kõik Eesti NSV maakonna tarbijate kooperatiivid.

10. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu liikmed võtavad osa liidu asjade valitsemisest oma volinike kaudu, kes on valitavad Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu poolt määratava normi piirides.

Volinikud valitakse üheks aastaks.

11. Iga tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu liige on kohustatud:

- a) täitma käesoleva põhikirja nõudeid, tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu volinike koosoleku otsuseid, maakondliku liidu ja kõrgemalseisvate kooperatiivorganisatsioonide juhiseid ja otsuseid;
- b) tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu ettepanekul kokku kutsuma liikmete üldkoosoleku (volinike koosoleku);

- c) arvama oma kasust osa, mille suurus on kindlaks määratud NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi poolt, tarbijate kooperatiivide maakondlikule liidule ettevõtete (ladude, baaside, pagaritööstuste jm.) organiseerimiseks ja seadistamiseks ning transportvahendite muretsemiseks.

12. Tarbijate kooperatiivide igal liikmel on õigus kasutada majanduslikku teenindamist liidu poolt, osta temalt tööstus- ja tootluskaupu ja müüa talle kokkustatud põllumajandussaadusi, tooraineid ja kohaliku tööstuse tooteid.

13. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit esindab, vajamata selleks erivolitusi, oma liikmete huvisid riiklikes, nende hulgas kohtu- ja arbitraažorganites, samuti kooperatiivsetes ja teistes ühiskondlikes asutistes, organisatsioonides ja ettevõtteis.

14. Tarbijate kooperatiivide maakondlikul liidul on õigus juhul, kui tarbijate kooperatiivide juhtiva koosseisu liikmed ei pea küllaldest võitlust raiskamiste, kõrvaldamiste, tarbijate petmise, kahjuga töötamise, kaupade korrapäratu juurdeveo, kooperatiivse distsipliini rikkumise ja nõukogude kaubanduse arengu huvide kahjustamise vastu, neid töölt tagandada ja nende ülesannete ajutine täitmine panna teistele isikutele.

Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu otsused tarbijate kooperatiivide juhtiva koosseisu liikmete töölt tagandamise ja nende ülesannete ajutiselt teistele isikutele panemise kohta jõustuvad Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse kinnitamisega.

III. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevuse juhtimine.

A. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu volinike koosolek.

15. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu kõrgeimaks organiks on volinike koosolek.

Volinike valimised toimuvad lahtisel hääletamisel tarbijate kooperatiivide liikmete üldkoosolekuil (volinike koosolekuil).

16. Volinike koosolek:

- a) võtab vastu põhikirja, selle muutmised ja täiendamised, samuti otsustab tarbijate kooperatiivi maakondliku liidu liitmise ja jaotamise ning tema tegevuse lõpetamise küsimuse;
- b) valib kinnisel (salajasel) hääletamisel 2 aastaks tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatusliikmed ja juhatuse esimehe, samuti ka revisjonikomisjoni liikmed ja esimehe;
- c) kinnitab liikmeks vastuvõtmised tarbijate kooperatiivide maakondlikku liitu;
- d) vaatab läbi ja kinnitab tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu aasta majandusliku tegevuse plaanid ja teised nõukogude kooperatiivkaubanduse teostamisega seosesolevad küsimused;
- e) vaatab läbi ja kinnitab tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse ja revisjonikomisjoni aruanded;
- f) annab hinnangu juhatuse ja revisjonikomisjoni töö kohta;
- g) kinnitab kasu jaotamise ja kahju katmise korra;
- h) vaatab läbi ja otsustab kaebused juhatuse ja revisjonikomisjoni ebaõige tegevuse peale;
- i) otsustab tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu ja liikmeskooperatiivide valitud isikute vastutusele võtmise küsimuse väärnähetes ja põhikirja rikkumise pärast;

j) tühistab halva töö korral juhatuse ja revisjonikomisjoni volitused enne tähtaega — kas tervel koosseisul, või juhatuse ja revisjonikomisjoni üksikuil liikmeil.

17. Volinike koosolekud kutsutakse kokku:

Korralised — tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse poolt kaks korda aastas ja erakorralised — juhatuse otsusel, samuti ka järgmisil korral:

a) revisjonikomisjoni nõudmisel;

b) vähemalt poolte liikmete nõudmisel ja

c) kõrgemalseisva kooperatiivorganisatsiooni nõudmisel.

18. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu volinike koosolek on otsusevõimeline, kui koos on vähemalt $\frac{2}{3}$ volinike arvust.

Põhikirja muutmise või täiendamise, juhatuse ja revisjonikomisjoni valimise, samuti kasu jaotamise või kahju katmise küsimuse otsustamiseks on nõutav vähemalt $\frac{3}{4}$ volinike osavõtt koosolekust.

19. Volinike koosoleku otsused võetakse vastu lihthälteenamusega.

20. Koosoleku presiidium valitakse lahtisel hääletamisel.

Koosoleku otsused protokollitakse. Protokoll kirjutatakse alla koosoleku presiidiumi poolt. Protokoll ühes koosolekule ilmunute nimestikuga hoitakse alal tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse dokumentide hulgas.

B. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse.

21. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevuse juhtimiseks valib volinike koosolek kaheks aastaks 5—7 liikmelise juhatuse, nende hulgas ka juhatuse esimehe (käesoleva põhikirja § 16 p. b).

22. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse on maakondliku liidu täitvaks organiks, kes rakendab kõik volinike koosoleku otsused ja vastutab volinike koosoleku ja kõrgemalseisva kooperatiivorganisatsiooni ees tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu ja liikmeskooperatiivide kogu töö eest.

23. Juhatuse juhivad tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevust, teostab kõiki tema tegutsemiseks vajalikke kaubanduslikke, kokkuostu-, finants- ja teisi operatsioone, sõlmib lepinguid, annab välja kohustusi ja volitusi tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu nimel ja asjus, hoiab tarbijate kooperatiivide maakondlikule liidule kuuluvat vara ja väärtusi, ning täidab teisi ülesandeid, mis ette nähtud tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu põhikirjas.

24. Juhatuse esimees on kohustatud juhatust kokku kutsuma vähemalt 2 korda kuus.

25. Juhatuse otsused kantakse protokolliraamatusse. Protokoll kirjutatakse alla esimehe ja kõigi koosolekust osavõtnud juhatusliikmete poolt.

Juhatusliikmel, kes pole nõus juhatuse ühe või teise otsusega, on õigus kanda protokollile oma eriarvamus.

26. Tarbijate kooperatiivi maakondliku liidu teenijate palkamine ja vallandamine toimub tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse otsusel.

27. Kõik tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse poolt väljaantud rahalised dokumendid ja kohustused (lepingud, volitused jm.) on maksavad ainult tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse esimehe (või tema asetäitja) ja pearaamatupidaja (või tema asetäitja) allkirjaga.

28. Kõik tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevusest tulenevad kulud (administratiiv-valitsemise kulud) tehakse kooskõlas volinike koosoleku poolt kinnitatud eelarvega.

29. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatus on vastutav temale usaldatud tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu vara eest, samuti oma tegevuse ja korralduste otstarbekohasuse ja seadusepärasuse eest.

IV. Revisjonikomisjon.

30. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevuse revideerimiseks valib volinike koosolek 2 aastaks 3—5 liikmelise revisjonikomisjoni, nende hulgas revisjonikomisjoni esimehe.

Oma tegevusest annab revisjonikomisjon aru volinike koosoleku ees.

31. Revisjonikomisjon revideerib tarbijate kooperatiivi maakondliku liidu juhatuse kogu majanduslikku ja rahanduslikku tegevust ning teostab revisjone kõigis tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu ettevõtteis.

32. Revisjonikomisjoni liikmed võtavad sõnaõigusega osa tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse koosolekuist.

33. Revisjonikomisjoni koosolekud kutsub komisjoni esimees kokku vähemalt 1 kord kuus.

34. Revisjonikomisjoni koosolekuil vastuvõetavad otsused vormistatakse protokollides, mille algkirjad säilitatakse revisjonikomisjoni aktides, ärakirjad aga saadetakse tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatusele ja kõrgemalseisva kooperatiivorganisatsiooni juhatusele.

Revisjonikomisjoni liikmeil, kes pole nõus revisjonikomisjoni ühe või teise otsusega, on õigus kanda protokollri eriarvamusi.

Kui tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatus ei võta revisjonikomisjoni otsust arutusele 15 päeva kestes selle kättesaamise päevast arvates, siis loetakse otsuse täitmise kohustuslikuks.

35. Kui revisjonikomisjon avastab tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatuse töös kuritarvidusi, peab revisjonikomisjon juhatusele nõudma erakorralise volinike koosoleku kokkukutsumist (käesoleva põhikirja § 17) ja selle viivitamatult teatavaks tegema kõrgemalseisvaile kooperatiivorganisatsioonidele.

36. Revisjonikomisjoni liikmeiks ei või olla isikud, kes on tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu juhatusliikmetega lähedalt sugulased, samuti ka sama tarbijate maakondliku liidu palgalised töötajad.

V. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu varad.

37. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu omavarad moodustuvad:

- a) majandusliku tegevuse kasust;
- b) maakondliku liidu liikmete poolt nende kasust maakondlikule liidule arvatud summadest (käesoleva põhikirja § 11 p. c);
- c) muudest tagastamisele mittekuuluvast sissetulekuist.

38. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu omavarad jagunevad põhi- ja erifondideks.

Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu erifondide moodustamise ja neist kulude tegemise kord määratakse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu poolt.

39. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit kasutab krediiti ja saab laene seaduses ettenähtud korras.

VI. Kasud ja kahjud.

40. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu aasta-aruande ja bilansi kinnitamisel teostab volinike koosolek maakondliku liidu kasude jaotuse.

41. Kasu jaotatakse volinike koosoleku poolt seaduses ja Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhistes ettenähtud korras.

42. Kahju aasta-aruande järgi kaetakse tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu põhifondist.

VII. Tarbijate kooperatiivide maakondliku liidu tegevuse likvideerimine.

43. Tarbijate kooperatiivide maakondlik liit lõpetab oma tegevuse volinike koosoleku otsuse kohaselt seaduses ettenähtud korras.

Kõigil juhtudel, kus tarbijate kooperatiivide maakondlik liit oma tegevuse lõpetab, antakse tema varad, pärast seatud korras kreditoride rahuldamist, üle kõrgemal-seisvale kooperatiivorganisatsioonile.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об утверждении примерного устава Уездного Союза Потребительских Обществ.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить примерный устав Уездного Союза потребительских обществ, составленный соответственно Постановления СНК СССР и ЦК ВКП (б) от 25 января 1941 г. № 99, об организации потребительской кооперации в Литовской, Латвийской и Эстонской ССР и на основании устава потребительского общества, утвержденного Постановлением СНК СССР и ЦК ВКП (б) от 25 января 1939 г. № 137.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 2 апреля 1941 г. № 594.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 2 апреля 1941 г. № 594.

Примерный Устав

Уездного Союза Потребительских Обществ Эстонской ССР.

I. Общие положения:

1. уездный союз потребительских обществ объединяет потребительские общества..... Эстонской ССР и осуществляет организационное и хозяйственное руководство ими в деле развертывания советской культурной торговли.

2. Для осуществления указанных задач уездный потребсоюз:

а) организует потребительские общества на территории своего уезда;

б) на основе заданий вышестоящих кооперативных организаций и изучения спроса населения, составляет планы хозяйственной деятельности потребкооперации уезда, руководит и оказывает помощь потребительским обществам в разработке ими своих хозяйственных планов, утверждает эти планы и осуществляет контроль за их выполнением;

- в) ведет оптовую торговлю с обществами потребителей, производит закупку товаров у Эстонского республиканского потребсоюза, у государственных и кооперативных организаций;
 - г) содействует усилению производства, в своем уезде, нужных населению товаров предприятиями местной промышленности и промышленной кооперации и вовлекает эти товары в обороты потребительской кооперации;
 - д) устанавливает для потребительских обществ своего уезда розничные цены на товары, по которым нет государственных розничных цен;
 - е) производит розничную торговлю промышленными товарами и открывает для этого универсальные магазины, а также открывает склады по торговле лесными и другими строительными материалами;
 - ж) организует заготовительную работу потребительских обществ своего уезда, ведет закупку и заготовку всех видов сельскохозяйственных продуктов, сырья и утиля, ловлю, заготовку, переработку рыбы и содержит необходимые вспомогательные предприятия, причем для ведения заготовок, закупок, обработки и сбыта сельскохозяйственных продуктов и сырья, при уездном потребсоюзе организуется подчиняющаяся ему заготовительная контора, действующая на правах юридического лица на основании особых предписаний;
 - з) производит через свои склады и потребительские общества продажу минеральных удобрений, кормов, сельскохозяйственных машин и инвентаря, нефтепродуктов и угля;
 - и) организует транспорт и предприятия (склады, базы, пекарни и т. п.) обслуживающие объединяемые им потребительские общества и организует правильную эксплуатацию автогужевого транспорта, принадлежащего уездному потребсоюзу и отдельным потребительским обществам своего уезда;
 - к) руководит работой потребительских обществ по организации магазинов, ресторанов, столовых, чайных, пекарен и других торговых и производственных предприятий;
 - л) инструктирует и оказывает практическую помощь потребительским обществам в деле их правильного построения и лучшей организации советской культурной торговли, заготовительной, производственной и финансовой работы;
 - м) руководит работой потребительских обществ по кооперированию населения и развертыванию массовой работы среди пайщиков.
 - н) обеспечивает соблюдение кооперативной демократии и прав пайщиков;
 - о) проводит в жизнь мероприятия по укреплению трудовой дисциплины, повышению производительности труда, развитию массового социалистического соревнования и стахановского движения; организует подготовку и повышение квалификации кооперативных кадров;
3. Уездный потребсоюз обеспечивает охрану социалистической кооперативной собственности, контролирует работу потребительских обществ.

В этих целях уездный потребсоюз:

- а) организует правильный учет товаро-материальных и имущественных ценностей; следит за соблюдением потребительскими обществами установленных правил учета и отчетности;
- б) руководит работой ревизионных и лавочных комиссий потребительских обществ;
- в) производит не реже одного раза в год ревизию хозяйственной и финансовой деятельности каждого потребительского общества;
- г) проверяет выполнение правлениями потребительских обществ наказов и предложений пайщиков;
- д) следит за тем, чтобы правление и ревизионная комиссия каждого потребительского общества своевременно отчитывались перед пайщиками о своей работе.

4. Учет и отчетность в уездном потребсоюзе ведутся по формам и в порядке, установленном вышестоящими кооперативными организациями.

5. Уездный потребсоюз ведет свою работу на основе хозяйственного расчета и пользуется правами юридического лица. Имеет право в установленном законом порядке приобретать и отчуждать имущество, строить и оборудовать магазины, склады и другие предприятия, приобретать транспортные средства, заключать договоры, выдавать доверенности, искать и отвечать в судебных и арбитражных органах.

6. Уездный потребсоюз входит членом в Эстонский Республиканский Союз потребительских обществ.

7. Правление уездного потребсоюза находится в

8. Уездный потребсоюз имеет печать с указанием своего наименования.

II. О членстве.

9. Членами уездного потребсоюза могут быть все потребительские общества уезда Эстонской ССР.

10. Члены уездного потребсоюза принимают участие в управлении делами союза через своих уполномоченных, избираемых по норме, устанавливаемой Эстонским Республиканским Союзом Потребительских обществ.

Уполномоченные избираются сроком на один год.

11. Каждый член уездного потребсоюза обязан:

- а) выполнять правила настоящего устава, постановления собрания уполномоченных уездного потребсоюза, указания и решения уездного потребсоюза и вышестоящих кооперативных организаций;
- б) созывать по предложению уездного потребсоюза общие собрания пайщиков (собрания уполномоченных);
- в) производить отчисления уездному потребсоюзу от своих прибылей в размере, установленном Центросоюзом СССР и РСФСР на организацию и оборудование предприятий (складов, баз, пекарен и т. п.) и на приобретение транспорта.

12. Каждый член уездного потребсоюза имеет право пользоваться хозяйственным обслуживанием со стороны союза, закупать у него промышленные и продовольственные товары и продавать ему заготовленные сельско-хозяйственные продукты, сырье и изделия местной промышленности.

13. Уездный потребсоюз представляет без особых на то полномочий интересы своих членов перед государственными, в том числе судебными и арбитражными органами, а также перед кооперативными и другими общественными учреждениями, организациями и предприятиями.

14. Уездный потребсоюз имеет право в случаях, когда руководители потребительских обществ не ведут достаточной борьбы с растратами, хищениями, обманом потребителей, убыточностью работы, неправильным завозом товаров, нарушением кооперативной дисциплины и интересов развития советской торговли, снимать их с работы и возлагать временное исполнение обязанностей на других лиц.

Решения уездного потребсоюза о снятии с работы руководителей потребительских обществ и о возложении временного исполнения обязанностей на других лиц входят в силу с утверждения правления Эстонского Республиканского Союза Потребительских обществ.

III. Управление делами уездного потребсоюза.

A. Собрание уполномоченных уездного потребсоюза.

15. Высшим органом уездного потребсоюза является собрание уполномоченных.

Выборы уполномоченных производятся открытым голосованием на общих собраниях пайщиков (собраниях уполномоченных) потребительских обществ.

16. Собрание уполномоченных:

- а) принимает устав, изменения и дополнения к нему, а также решает вопрос о слиянии и разделении уездного потребсоюза, о прекращении его деятельности;
- б) избирает закрытым (тайным) голосованием сроком на 2 года членов правления уездного потребсоюза и председателя правления, а также членов и председателя ревизионной комиссии;
- в) утверждает прием в члены уездного потребсоюза;
- г) рассматривает и утверждает годовые планы хозяйственной деятельности уездного потребсоюза и другие вопросы, связанные с осуществлением советской кооперативной торговли;
- д) рассматривает и утверждает отчеты правления и ревизионной комиссии уездного потребсоюза;
- е) дает оценку работе правления и ревизионной комиссии;
- ж) утверждает распределение прибыли и порядок покрытия убытка;
- з) рассматривает жалобы на неправильную деятельность правления и ревизионной комиссии и выносит по этим жалобам решения;
- и) решает вопрос о привлечении к ответственности выборных лиц уездного потребсоюза и объединяемых им потребительских обществ за упущения в работе и за нарушения устава;

к) досрочно лишает полномочий за плохую работу правление и ревизионную комиссию в целом, или отдельных членов правления и ревизионной комиссии.

17. Собрания уполномоченных созываются: очередные — правлением уездного потребсоюза два раза в год и чрезвычайные по решению правления, а также по требованию:

а) ревизионной комиссии;

б) не менее половины членов;

в) вышестоящей кооперативной организации.

18. Собрание уполномоченных уездного потребсоюза действительно при наличии не менее $\frac{2}{3}$ числа уполномоченных.

Для решения вопроса об изменении или дополнении устава, для выборов правления и ревизионной комиссии, а также для распределения прибылей или покрытия убытков, требуется участие в собрании не менее $\frac{3}{4}$ числа уполномоченных.

19. Решения собрания уполномоченных принимаются простым большинством голосов.

20. Для ведения собрания избирается открытым голосованием президиум собрания.

Решения собрания записываются в протокол. Протокол подписывается президиумом собрания. Протокол вместе со списком явившихся на собрание хранится в делах правления уездного потребсоюза.

Б. Правление уездного потребсоюза.

21. Для управления делами уездного потребсоюза, собрание уполномоченных избирает сроком на 2 года правление в составе 5—7 человек, в том числе председателя правления (пункт „б“ ст. 16 настоящего устава).

22. Правление уездного потребсоюза является исполнительным органом уездного потребсоюза, проводит в жизнь все решения собрания уполномоченных и отвечает перед ним и перед вышестоящей кооперативной организацией за всю работу уездного потребсоюза и объединяемых им потребительских обществ.

23. Правление ведет дела уездного потребсоюза, совершает все необходимые для его деятельности торговые, заготовительные финансовые и иные операции, заключает договоры, выдает обязательства и доверенности от имени и по делам уездного потребсоюза, хранит имущество и ценности, принадлежащие уездному потребсоюзу, выполняет другие задания, предусмотренные уставом уездного потребсоюза.

24. Председатель правления обязан собирать правление не реже 2-х раз в месяц.

25. Решения правления записываются в книгу протоколов. Протокол подписывается председателем и всеми членами правления, присутствовавшими на заседании.

Член правления, не согласный с тем или иным решением правления, имеет право записать в протоколе свое особое мнение.

26. Прием и увольнение служащих производится по решению правления уездного потребсоюза.

27. Все денежные документы и обязательства, выданные правлением уездного потребсоюза (договоры, доверенности и т. п.) действи-

тельны лишь при подписи председателя правления (или его заместителя) и главного бухгалтера уездного потребсоюза (или его заместителя).

28. Все расходы, вытекающие из деятельности уездного потребсоюза (административно-управленческие расходы) производятся согласно сметы, утвержденной собранием уполномоченных.

29. Правление уездного потребсоюза несет ответственность за сохранность доверенного ему имущества уездного потребсоюза, а также за целесообразность и закономерность своей деятельности и распоряжений.

IV. Ревизионная комиссия.

30. Для проверки деятельности правления уездного потребсоюза, собрание уполномоченных избирает сроком на 2 года ревизионную комиссию в составе 3—5 человек, в том числе председателя ревизионной комиссии.

В своей деятельности ревизионная комиссия подотчетна собранию уполномоченных.

31. Ревизионная комиссия проверяет всю хозяйственную и финансовую деятельность правления уездного потребсоюза, а также производит ревизии всех предприятий уездного потребсоюза.

32. Члены ревизионной комиссии участвуют на заседаниях правления уездного потребсоюза с правом совещательного голоса.

33. Заседания ревизионной комиссии созываются ее председателем не реже одного раза в месяц.

34. Решения, принимаемые на заседаниях, оформляются протоколами, подлинники которых хранятся в делах ревизионной комиссии, а копии направляются правлению уездного потребсоюза и вышестоящей кооперативной организации.

Члены ревизионной комиссии, не согласные с тем или иным решением ревизионной комиссии, имеют право записать в протокол свое особое мнение.

Если правление уездного потребсоюза не рассмотрит постановления ревизионной комиссии в течение 15-ти дней со дня его поступления, оно считается обязательным для выполнения.

35. При обнаружении ревизионной комиссией в работе правления уездного потребсоюза злоупотреблений, ревизионная комиссия должна требовать от правления созыва чрезвычайного собрания уполномоченных (ст. 17 настоящего устава) и немедленно поставить об этом в известность вышестоящие кооперативные организации.

36. Не могут быть членами ревизионной комиссии лица, являющиеся близкими родственниками членов правления уездного потребсоюза, а также работники по найму данного уездного потребсоюза.

V. Средства уездного потребсоюза.

37. Собственные средства уездного потребсоюза образуются из:
- а) прибылей от хозяйственной деятельности;
 - б) отчислений членов уездного потребсоюза (ст. 11 пункт „в“ настоящего устава);
 - в) прочих безвозвратных поступлений.

38. Собственные средства уездного потребсоюза подразделяются на основной и специальные фонды.

Порядок образования и расходования специальных фондов уездного потребсоюза устанавливается Эстонским Республиканским потребсоюзом.

39. Уездный потребсоюз пользуется кредитом и получает ссуды в установленном законом порядке.

VI. Прибыли и убытки.

40. При утверждении годового отчета и баланса уездного потребсоюза, собрание уполномоченных производит распределение прибылей уездного потребсоюза.

41. Прибыль распределяется собранием уполномоченных в порядке, установленном законом и указаниями Эстонского Республиканского потребсоюза.

42. Убыток по готовому отчету покрывается из средств основного фонда уездного потребсоюза.

VII. Ликвидация деятельности уездного потребсоюза.

43. Уездный потребсоюз прекращает свою деятельность по постановлению собрания уполномоченных в установленном законом порядке.

Во всех случаях прекращения деятельности уездного потребсоюза, его имущество, оставшееся после удовлетворения в установленном порядке кредиторов, передается вышестоящей кооперативной организации.

714. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi struktuuri ja Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi trustide tüüp-põhikirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi põhimääruse (ENSV T 1940, 46, 528 ja 1941, 10, 109) muutmiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kinnitada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi järgmine struktuur:

- 1) Kaebuste- ja Juriidiline Büroo,
- 2) Plaani- ja Finantsosakond,
- 3) Inspeksioon,
- 4) Tööstus-Tehnika Osakond, tema juures isemajandamise põhimõttel tegutsev Konstruksiooni büroo,
- 5) Tööorganiseerimise Osakond,
- 6) Kaadrite Osakond,
- 7) Eriosakond,
- 8) Kohaliku alluvusega tööstuse Osakond,
- 9) Administratiiv-Majanduslik Osakond.

2. Viia Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi otsesesse alluvusse järgmised täieliku isemajandamise alusel tegutsevad peavalitsused:
 - 1) Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsus,
 - 2) Kalatööstuse Peavalitsus,
 - 3) Käsitööstuslike Artellide Peavalitsus,
 - 4) Varustamise-Turustamise Peavalitsus.
3. Viia Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi otsesesse alluvusse järgmised vabariiklikud trustid ja kontorid:
 - 1) Segatööstuse Trust,
 - 2) Ühendatud Toidu- ja Maitseainete turustamiskontor.
4. Viia peavalitsuste alluvusse järgmised trustid:

Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsuse alluvusse:

 - 1) Leiva- ja Jahutööstuse Trust,
 - 2) Õlle- ja karastusjookidetööstuse Trust,
 - 3) Piirituse- ja Viinatööstuse Trust.

Kalatööstuse Peavalitsuse alluvusse:

 - 1) Eesti Kalatrust,
 - 2) Riiklik Kalapüügi Trust.
5. Likvideerida Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadis järgmised peavalitsused, kontorid ja bürood:
 - 1) Informatsiooni büroo, pannes tema ülesanded Kaebuste- ja Juriidilisele Büroole;
 - 2) Puidu-, Metall- ja Ehitustööstuse Peavalitsus, pannes tema ülesanded Segatööstuse Trustile;
 - 3) Tekstiil- ja Segatööstuse Peavalitsus, pannes tema ülesanded seebi- ja parfümeeriätööstuse osas Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsusele ja ülejäänud osas — Segatööstuse Trustile;
 - 4) Piirituse- ja Viinatööstuse Peavalitsus, organiseerides teda ümber Piirituse- ja Viinatööstuse Trustiks Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsuse juures;
 - 5) Varustamise-turustamise kontor, organiseerides teda ümber Varustamise-Turustamise Peavalitsuseks.
6. Moodustada loodavate trustide põhifondid järgmiselt:
 - 1) Segatööstuse Trusti põhifondi moodustavad kõik seni Puidu-, Metall- ja Ehitustööstuse Peavalitsusele ja Tekstiil- ja Segatööstuse Peavalitsusele allutatud käitised seisuga 1. aprillil 1941, välja arvatud seebi- ja parfümeeriätööstuse käitised;
 - 2) Eesti Kalatrusti põhifondi moodustavad kõik käitised, mis on temale üle antud Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse põhjal Eesti Kalatrusti asutamise kohta, seisuga 1. aprillil 1941;
 - 3) Riikliku Kalapüügi Trusti põhifondi moodustavad kõik Kalatööstuse Peavalitsusele alluvad kalapüügi- ja veolaevad, samuti kõik temale alluvad laevaremontitöökojad ja ellingud, seisuga 1. aprillil 1941;
 - 4) Leiva- ja Jahutööstuse Trusti põhifondi moodustavad kõik Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsusele alluvad leiva- ja jahvatamistööstused, samuti jahusaadustetööstuse käitised, seisuga 1. aprillil 1941;
 - 5) Õlle- ja Karastusjookidetööstuse Trusti põhifondi moodustavad kõik Toidu- ja Maitseainetetööstuse Peavalitsusele alluvad õlletehased, -baasid ja -laod, samuti karastusjookide käitised, seisuga 1. aprillil 1941;

- 6) Piirituse- ja Viinatööstuse Trusti põhifondi moodustavad Piirituse- ja Viinatööstuse Peavalitsusele alluvad käitised, samuti Toidu- ja Maitseainete-tööstuse Peavalitsusele alluvad peenviinakäitised, seisuga 1. aprillil 1941.
7. Kinnitada käesolevale määrusele lisandatud Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi trustide tüüp-põhikirja.
8. Volitada Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari kinnitama tüüp-põhikirja alusel väljatöötatud ülalmainitud trustide põhikirju.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 4. aprillil 1941. Nr. 601.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
4. aprilli 1941 määruse nr. 601 juurde.

Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi trustide tüüp-põhikirja.

I. Ülesanded ja tegevuse alused.

1. Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadi Trust teostab temale allutatud tööstusalade juhtimist vastavalt käesoleva põhikirja eeskirjadele.
2. Trusti ülesandeks on:
 - a) kõigi temale alluvate käitiste ja teiste majanduslike organisatsioonide organisatsioonilis-plaanilise ja operatiiv-tehnilise juhtimise teostamine;
 - b) toodangu arvulise ja kvalitatiivse tõusu kindlustamine;
 - c) tööstustegevuse arendamine ja tehniline viimistlemine;
 - d) vajalikkude toorainete, abimaterjalide, masinate ja seadmete muretsemine;
 - e) perspektiiv-, aasta- ja veerandaasta-plaanide ja aruannete koostamine ja nende esitamine Rahvakomissariaadile või peavalitsusele;
 - f) majandusliku arvestuse-, eelarve- ja töödistsipliini ning toodangu omahinna alandamise abinõude väljatöötamine ja nende läbiviimine;
 - g) käitiste, ladude, baaside ja kaupluste võrgu organiseerimine vastavalt Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari poolt kinnitatud plaanile;
 - h) muude Trusti tegevuse eriseloost tingitud ülesannete täitmine.
3. Trust tegutseb Rahvakomissari poolt kinnitatud plaaniülesannete piires iseseisva majandusliku üksusena isemajandamise põhimõttel.
4. Trust omab juriidilise isiku õigusi ja teostab igasuguseid tema ülesannete täitmiseks vajalikke toiminguid, ning omab oma nimetusega pitsati.
5. Trusti juhtimisorganite asukohaks on Tallinn.
6. Trust vastutab oma kohustuste eest ainult selle temale kuuluva varaga, millele kooskõlas kehtivate seadustega võidakse pöörata sissenõuet. Riigikassa ei vastuta trusti võlgade eest.

II. Varad.

7. Trusti põhifond moodustatakse vastava Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse alusel.
8. Peale põhifondi Trust asutab ka muid vastavate eeskirjadega ettenähtud fonde.
9. Käibefondi ja varanduse amortisatsiooni moodustamine, ülejäägi kindlaksmääramine ning selle jaotamine, samuti erifondide kasutamine toimub vastavalt erieeskirjadele.

III. Juhatus.

10. Trusti juhivad direktor, keda määrab ametisse ning vabastab ametist Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari. Samuti määrab Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari ametisse direktori asetäitjad, pearaamatupidaja ja osakondade juhatajad direktori esitamisel.

11. Trusti direktor, käesoleva põhikirja alusel, seaduste piires ning järgides Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari juhendeid ja käskkirju, juhivad ainujuhtimise põhimõttel kogu trusti asjaajamist, valitseb ning majandab trustile kuuluvat ning tema korralduses olevat varandust ning teostab kõiki trusti ülesandesse kuuluvaid toimetusi ja operatsioone. Direktor on vastutav Kohaliku Tööstuse Rahvakomissari ees trusti kaubaläbikäigu riikliku plaani täitmise eest.

12. Direktori ülesannetesse kuulub eriti:

- a) kõikide osakondade, käitiste ja teiste Trusti allüksuste juhtimine;
- b) allüksuste tööstus-, kaubandus- ja finantsplaanide läbivaatamine ning kinnitamine, samuti nende teostamise järelevalve;
- c) alluvatele kontoritele tarviliku tegevuskapitali ning pankade poolt nende kontorite krediteerimise ulatuse kindlaksmääramine;
- d) iseseisvat bilanssi omavate allüksuste aruannete ja bilansside läbivaatamine ja kinnitamine;
- e) juhatajate, valitsejate ja raamatupidajate ning teiste teenijate ametisse määramine, kinni pidades p. 10 eeskirjadest, nende vallandamine, samuti kollektiivlepingute sõlmimine;
- f) Trusti tegevuseks tarvilikkude lepingute sõlmimine;
- g) ehitus- ja remonttööde organiseerimine, vastavalt kinnitatud plaanidele, nii majanduslikul teel kui ka vastavate ehitustevõtete kaudu;
- h) Trusti nimel kõikide operatsioonide teostamine pankades, mille hulgas: krediitide käsutamine, arvete avamine, nende käsutamine ja lõpetamine; maksukäskude ja tšekkide allakirjutamine; maksunõudmistele ja kaubaarvete aktsepteerimine;
- i) rahasummade ja väärtuste saamine ning kohustuste väljaandmine;
- j) volituste väljaandmine;
- k) Trusti esindamine kõikides riiklikes, kooperatiiv- ning seltskondlikes organisatsioonides;
- l) Trusti nimel nõudmistele esitamine ning kostmine kohtus ja arbitraažis.

13. Rahalised dokumendid peavad kandma pearaamatupidaja või tema asetäitja kaasallkirja.

14. Trusti direktor vastutab: tarvitajate kaubaga, materjaliga ja seadeldistega varustamise plaani täitmise ning plaani- ja lepingulise distsipliini eest, temale usaldatud varanduse puutumatus eest ning arvepidamise ja aruandmise õiguse eest.

IV. Aruandmine ja revisjon.

15. Trust esitab igal aastal, vastavalt sellekohastele eeskirjadele, Eesti NSV Kohaliku Tööstuse Rahvakomissariaadile või peavalitsustele läbivaatamiseks ja kinnitamiseks aasta-aruande, varade ja tulemusbilansi, samuti ülejääkide jaotamise ning kahjude kustutamise kava.

16. Trusti tegevuse inspeksiooni ja revisjoni teostatakse seadustes ettenähtud korras.

V. Põhikirja muutmine ja trusti likvideerimine.

17. Käesoleva põhikirja muutmine toimub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsuse põhjal.

18. Trusti tegevuse lõpetamine sünnib Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt antud määruste alusel ning korras.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о структуре Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР и об утверждении типового устава трестов Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР.

Во изменение Положения о Народном Комиссариате Местной Промышленности Эстонской ССР (В ЭССР 1940, 46, 528 и 1941, 10, 109) Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить следующую структуру Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР:

- 1) Бюро жалоб и юридическое бюро,
- 2) Плановой и финансовый отдел,
- 3) Инспекция,
- 4) Промышленно-технический отдел, при нем действующее на основах хозрасчета конструкторское бюро,
- 5) Отдел организации труда,
- 6) Отдел кадров,
- 7) Особый отдел,
- 8) Отдел промышленности местного подчинения,
- 9) Административно-хозяйственный отдел.

2. Ввести в непосредственное подчинение Народного Комиссариата Местной Промышленности следующие главные управления, действующие на полном хозяйственном расчете:

- 1) Главное Управление Пищевкусовой Промышленности,
- 2) Главное Управление Рыбного Промысла,
- 3) Главное Управление Кустарно-промышленных Артелей,
- 4) Главное Управление Снабжения и Сбыта.

3. Ввести в непосредственное подчинение Народного Комиссариата Местной Промышленности следующие республиканские тресты и конторы:

- 1) Трест Смешанной Промышленности,
 - 2) Объединенная контора по сбыту пищевкусовых продуктов.
4. Ввести в подчинение главных управлений следующие тресты:
- В подчинение Главного Управления Пищевкусовой Промышленности:
- 1) Трест хлебной и мучной промышленности,
 - 2) Трест промышленности пивных и прохладительных напитков,
 - 3) Трест Спиртоводочной Промышленности.
- В подчинение Главного Управления Рыбного Промысла:
- 1) Эстонский Рыбный Трест,
 - 2) Трест Государственного рыболовства.

5. Ликвидировать в аппарате Народного Комиссариата Местной Промышленности следующие главные управления, конторы и бюро:

- 1) Информационное бюро, возложив его функции на Бюро жалоб и юридическое бюро;
- 2) Главное Управление Деревообделочной, Металлообрабатывающей и Строительной Промышленности, возложив его функции на трест Смешанной Промышленности;
- 3) Главное Управление Текстильной и Смешанной Промышленности, возложив его функции по части мыловаренной и парфюмерной промышленности на Главное Управление Пищевкусовой Промышленности и в остальном — на Трест Смешанной Промышленности;
- 4) Главное Управление Спиртоводочной Промышленности, реорганизовав его в Трест Спиртоводочной Промышленности при Главном Управлении Пищевкусовой Промышленности;
- 5) Контору Снабжения и Сбыта, реорганизовав ее в Главное Управление Снабжения и Сбыта.

6. Образовать основные фонды учреждаемых трестов следующим образом:

- 1) основной фонд Треста Смешанной Промышленности образуют все предприятия, до сих пор подчинявшиеся Главному Управлению Деревообделочной, Металлообрабатывающей и Строительной Промышленности и Главному Управлению Текстильной и Смешанной Промышленности, по состоянию на 1 апреля 1941 г., за исключением предприятий мыловаренной и парфюмерной промышленности;
- 2) основной фонд Эстонского Рыбного Треста образуют все предприятия, переданные ему постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об учреждении Эстонского Рыбного Треста, по состоянию на 1 апреля 1941 г.;
- 3) основной фонд Треста Государственного Рыболовства образуют все рыболовные и грузовые суда, подведомственные Главному Управлению Рыбного Промысла, а также все подведомственные ему судоремонтные мастерские и эллинги, по состоянию на 1 апреля 1941 г.;
- 4) основной фонд Треста Хлебной и Мучной Промышленности образуют все подведомственные Главному Управлению Пищевкусовой Промышленности хлебные и мукомольные предприятия, а также предприятия промышленности мучных изделий, по состоянию на 1 апреля 1941 г.;
- 5) основной фонд Треста Промышленности Пивных и Прохладительных Напитков образуют все подведомственные Главному Управлению Пищевкусовой Промышленности пивоваренные заводы, базы и склады этих заводов, а также производства прохладительных напитков, по состоянию на 1 апреля 1941 г.;
- 6) основной фонд Треста Спиртоводочной Промышленности образуют предприятия, подведомственные Главному Управлению Спиртоводочной Промышленности, а также, подведомственные Главному Управлению Пищевкусовой Промышленности, производства тонких вин, по состоянию на 1 апреля 1941 г.;

7. Утвердить приложенный к настоящему постановлению Типовой Устав Трестов Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР.

8. Уполномочить Народного Комиссара Местной Промышленности Эстонской ССР утвердить уставы вышеозначенных трестов, выработанные на основании типового устава.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 4 апреля 1941 г. № 601.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 4 апреля 1941 г. № 601.

Типовой Устав

**Трестов Народного Комиссариата Местной Промышленности
Эстонской ССР.**

I. Задачи и основы деятельности.

1. Трест Народного Комиссариата Местной Промышленности осуществляет руководство подведомственными ему отраслями промышленности, в соответствии с предписаниями настоящего устава.

2. Задачей треста является:

- а) осуществление организационно-планового и оперативно-технического руководства всех подведомственных ему предприятий и других хозяйственных организаций;
- б) обеспечение количественного и качественного поднятия производства;
- в) расширение и техническое усовершенствование производственной деятельности;
- г) поставка необходимого сырья, подсобных материалов, машин и оборудования;
- д) составление перспективных, годовых и квартальных планов и отчетов и представление их Народному Комиссариату или Главному Управлению;
- е) разработка мероприятий по расчетной, сметной и трудовой дисциплине и по снижению себестоимости продукции и их проведение;
- ж) организация сети предприятий, складов, баз и торговель, согласно планам, утвержденным Народным Комиссаром Местной Промышленности Эстонской ССР;
- з) выполнение других заданий, обусловленных специальным характером деятельности треста.

3. Трест действует в пределах плановых заданий, утвержденных Народным Комиссаром, в качестве самостоятельной хозяйственной единицы по принципу хозрасчета.

4. Трест имеет права юридического лица и производит всевозможные операции, необходимые для выполнения его заданий, и имеет печать со своим наименованием.

5. Местонахождением управленческих органов треста является город Таллин.

6. Трест отвечает по своим обязательствам лишь тем, принадлежащим ему, имуществом, на которое, в соответствии с действующими законами, может быть обращено взыскание. Государственная касса не отвечает за долги треста.

II. Имущество.

7. Основной фонд треста образуется на основании соответствующего постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

8. Кроме основного фонда, трест основывает также и другие фонды, предусмотренные соответствующими предписаниями.

9. Образование оборотного фонда и амортизация имущества, установление и распределение прибыли, а также пользование специальными фондами происходит соответственно особых предписаний.

III. Правление.

10. Трестом руководит директор, которого назначает на должность и увольняет с должности Народный Комиссар Местной Промышленности Эстонской ССР. Народный Комиссар Местной Промышленности также назначает на должность заместителей директора, главного бухгалтера и заведующих отделами по представлению директора.

11. Директор треста, на основании настоящего устава, в пределах законов и соблюдая инструкции и приказы Народного Комиссара Местной Промышленности, руководит по принципу единоначалия всем делом производством треста, управляет и хозяйствует принадлежащим тресту и находящимся в его распоряжении имуществом и производит все дела и операции, относящиеся к заданиям треста. Директор ответственен перед Народным Комиссаром Местной Промышленности за выполнение государственного плана товарооборота треста.

12. К заданиям директора в частности относятся:

- а) руководство всеми отделами, предприятиями и другими нижестоящими единицами треста;
- б) рассмотрение и утверждение промышленных, торговых и финансовых планов нижестоящих единиц, а также надзор за их выполнением;
- в) установление размера оборотного капитала, необходимого для подведомственных контор и кредитования этих контор банками;
- г) рассмотрение и утверждение отчетов и балансов подведомственных единиц, состоящих на самостоятельном балансе;
- д) соблюдая предписания ст. 10, назначение на должность заведующих, управляющих и бухгалтеров и других служащих, их увольнение, а также заключение коллективных договоров;
- е) заключение договоров, необходимых для деятельности треста;

- ж) организация строительных и ремонтных работ, согласно утвержденным планам, как хозяйственным путем, так и посредством соответствующих строительных предприятий;
- з) производство от имени треста всех операций в банках, в том числе: распоряжение кредитами, открытие счетов, распоряжение ими и их заключение; подписание платежных поручений и чеков; акцептация платежных требований и товарных счетов;
- и) получение денежных сумм и ценностей и выдача обязательств;
- к) выдача доверенностей;
- л) представительство треста во всех государственных, кооперативных и общественных организациях;
- м) пред'явление иска и ответ в суде и арбитраже от имени треста.

13. Денежные документы должны быть скреплены контрассигнацией главного бухгалтера или его заместителя.

14. Директор треста отвечает: за выполнение плана снабжения потребителей товарами, материалами и оборудованием и за плановую и договорную дисциплину, за сохранность вверенного ему имущества и за правильность бухгалтерского учета и отчетности.

IV. Отчетность и ревизия.

15. Согласно соответствующим предписаниям, трест ежегодно пред'являет на рассмотрение и утверждение Народного Комиссариата Местной Промышленности Эстонской ССР или главного управления годовой отчет, баланс имущества и заключительный баланс, а также проект распределения прибыли и погашения убытков.

16. Инспекция и ревизия деятельности треста производится в предусмотренном законами порядке.

V. Изменение устава и ликвидация треста.

17. Изменение настоящего устава происходит на основании постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

18. Окончание деятельности треста происходит на основании и в порядке постановлений, изданных Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР.

715. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni määrustiku kinnitamise kohta.

NSV Liidu Kesktäitevkomitee ja Rahvakomissaride Nõukogu määruse riigi sanitaarinspeksiooni organiseerimise kohta (ENSV T 1940, 68, 918) art. 8 täitmiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari poolt esitatud Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni määrustik.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 4. aprillil 1941. Nr. 610.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
4. aprilli 1941 määruse nr. 610 juurde.

**Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni
määrustik.**

§ 1. Eesti NSV riigi sanitaarinspeksioon on riikliku sanitaar-tervishoiulise inspeksiooni korraldajaks Eesti NSV-s. Tema tegevuspiirkonnaks on kogu Eesti NSV territoorium.

§ 2. Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni ülesandeks on:

- 1) sanitaarse eelkontrolli teostamine asustatud kohtade planeerimise ja kruntide valiku üle, samuti toitlus- ja tööstusettevõtete hoonete, kommunaalehitiste, koolide jne. projekteerimisel kui ka ehitustööde teostamisel ehitusplaanide läbivaatamise, asukoha ülevaatuse ja ehitustööde järelevaatuste teel;
- 2) ettevõtete, kommunaalehitiste, koolide, elamute jne. avamise ja kasutamisele võtmise lubamine tervishoiu seisukohalt;
- 3) jooksva sanitaarse kontrolli teostamine riigi sanitaarinspeksiooni järelevalvele kuuluvate objektide ehitiste, sisustuse ja kasutamise üle;
- 4) tervishoiuküsimuste ja sanitaar-hügieeniliste normide kohta antavate kohalikkude nõukogude ja täitevkomiteede otsuste kavade läbitöötamine;
- 5) üksikutes asustatud kohtades või teatud tööstusettevõttes vajalikkude sanitaar-profülaktiliste vahendite läbiviimiseks konkreetplaanide kindlaksmääramine, kooskõlastatult nõukogude võimu teiste vastavate organitega ja plaanitud ülesannete täitmise kontrollimine;
- 6) osavõtt sanitaar-tehniliste ehitiste planeerimisest ja sanitaar-profülaktiliste abinõude teostamisest;
- 7) järelevalve teostamine kehtivate sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade täitmise üle ja nendest normidest ja eeskirjadest üleastujate vastutusele võtmine.

§ 3. Eesti NSV sanitaarinspeksiooni teostajaiks on:

- 1) Riigi Sanitaar Peainspeksioon, kes kuulub Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissariaadi koosseisu;
- 2) maakonna ja linna riigi sanitaarinspektorid, kes kuuluvad maakonna ja linna täitevkomiteede tervishoiuosakondade koosseisu;
- 3) maal asuvad jaoskonnaarstid, keda loetakse riigi sanitaarinspeksiooni alal kuuluvaks riigi sanitaarinspektorite hulka.

§ 4. Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni juhiks on riigi sanitaar peainspektor, kellel on riigi sanitaarinspeksiooni alal rahvakomissari asetäitja õigused. Peale peainspektori kuulub Riigi Sanitaar Peainspeksiooni koosseisu riigi sanitaar peainspektori asetäitja, kes on ühtlasi vanemaks riigi sanitaarinspektoriks, ja vajalik arv vanemaid riigi sanitaarinspektoreid sanitaar-tervishoiu eriharude: tööstus-, toitlus-, kommunaal- ja koolitervishoiu alal.

Ühele vanemale riigi sanitaarinspektorile võib vajaduse korral panna riigi sanitaarinspeksiooni teostamine mitte rohkem kui kahes sanitaar-tervishoiu eriharus.

§ 5. Riigi sanitaar peainspektor ja tema asetäitja nimetatakse ametisse ja vabastatakse ametist Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu poolt Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari ettepanekul.

Riigi Sanitaar Peainspeksiooni vanemad riigi sanitaarinspektorid nimetatakse ametisse ja vabastatakse ametist Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissariaadi põhimääruses kindlaksmääratud korras.

§ 6. Maakondade ja linnade tervishoiuosakondade koosseisu kuulub vajalik arv riigi sanitaarinspektoreid ning käesoleva määrustiku § 4 loendatud sanitaartervishoiu eriharude riigi sanitaarinspektoreid.

Olenedes linnade ja maakondade suurusest võib ühele riigi sanitaarinspektorile panna mitme või kõigi sanitaartervishoiu eriharude inspeksiooni teostamise.

§ 7. Maakondade ja linnade riigi sanitaarinspektorid nimetatakse ametisse ja vabastatakse ametist vastavate maakondade või linnade täitevkomiteede poolt Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari kinnitamisel maakonna (linna) tervishoiuosakonna põhimääruses ettenähtud korras.

§ 8. Riigi Sanitaar Peainspeksiooni ülesandeks on:

- 1) kogu Eesti NSV territooriumil asuvate Eesti NSV riigi sanitaarinspeksiooni organite töö ühtlustamine ja juhtimine;
- 2) vahetu sanitaarse järelevalve teostamine tööstus-, toitus-, kommunaal- ja koolitervishoiu alal suuremates tööstusrajoonides ja tähtsamates keskustes kogu Eesti NSV territooriumil;
- 3) Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomissari poolt Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogule läbivaatamiseks esitatavate sanitaarinspeksiooni puutuvate määruste, rahvakomissariaadi juhendite ja teiste eeskirjade eelnõude läbitöötamine;
- 4) Eesti NSV sanitaartervishoiulise seisukorra kohta käivate statistiliste andmete kooskõlastamine ja läbitöötamine NSV Liidu Riikliku Plaanikomisjoni Rahvamajanduse Arvestuse Keskvalitsuse ja Eesti NSV Riikliku Arvestusvalitsuse poolt kindlaksmääratud korra ja vormide kohaselt;
- 5) kontrolli teostamine riigi sanitaarinspektorite ja nende abide töö üle kohadel;
- 6) kontrolli teostamine ametkondlikkude sanitaarteennistuste ja ametkondlikkude sanitaarlaboratooriumide töö üle;
- 7) sideme pidamine Eesti NSV naaber-liiduvabariikide riigi sanitaarinspeksioonidega sanitaartervishoidu puutuvates küsimustes.

§ 9. Riigi Sanitaar Peainspektoril on õigus:

- 1) anda käskkirju ja juhendeid sanitaarse järelevalve alal, kooskõlas kehtivate eeskirjadega;
- 2) anda kõikidele Eesti NSV territooriumil asuvatele ametkondadele, asutistele, ettevõtetele ja organisatsioonidele neile kohuslikke juhiseid sanitaarse järelevalve küsimustes kooskõlas kehtivate eeskirjadega;
- 3) muuta ära alluvate riigi sanitaarinspektorite ebaõiged korraldused sanitaarse järelevalve alal;
- 4) anda erilise vajaduse korral kohalikkudele riigi sanitaarinspektoritele otsest kohuslikke juhiseid, tehes seda üheaegselt teatavaks vastavatele tervishoiuosakondade juhatajatele;

- 5) kutsuda kokku ettenähtud korras ülevabariiklikke kongresse ja nõupidamisi seoses sanitaar-tervishoiu küsimustega;
- 6) teha korraldusi suuremate sanitaarsete puuduste või tervist ohustavate juhtude korral toitlustööstuslike, toiduainetega kauplemise ja ühiskondliku toitlustamise ettevõtete, käitiste, kommunaalettevõtete ning koolide ja lasteasutiste või nende üksikute ruumide ajutiseks või tähtajata sulgemiseks, samuti anda sellekohaseid eellubasid kohalikkudele riigi sanitaarinspektoritele, tehes need korraldused üheaegselt teatavaks ametkondade juhtidele, kelle valdkonda vastavad ettevõtted kuuluvad;
- 7) keelata ära tarvitamiseks kõlbmatuks tunnustatud toiduainete tarvitamine ja säilitamine ning teha korraldusi nende hävitamiseks või ümbertöötamiseks tehniliseks otstarbeks;
- 8) kõrvaldada töölt kas ajutiselt või jäävalt nakkushaigusi põdevaid töötajaid toitlustamise ja teistes ühiskonna sanitaar-teenistuses seisvates ettevõtetes ning vesivarustustes;
- 9) algatada ettevõtete ja asutiste juhatajate ja teiste töötajate, kes on otseselt vastutavad kehtiva sanitaarse korra täitmises, kohtulikule vastutusele võtmist kehtivate sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade rikkumise eest juhtudel, kus esineb kriminaalsüüteo tunnuseid;
- 10) määrata kehtivate sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade rikkumise eest rahalisi trahve käesoleva määrustiku § 14 ettenähtud ulatuses;
- 11) nõuda vastava ametkonna kõrgemalseisvatelt organitelt sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade rikkumises süüdlaste karistamist distsipliinakorras (kuni töölt vallandamiseni).

§ 10. Riigi sanitaar peainspektoril on õigus vajaduse korral määrata suurematesse tööstusrajoonidesse ja tähtsamatesse keskustesse (§ 8 p. 2) oma volinikke, kelle ülesandeks oma tegevuspiirkonnas on:

- 1) sanitaarse järelevalve teostamine riigi sanitaar peainspektori poolt antud ülesannete ja plaanide kohaselt;
- 2) kontrolli teostamine riigi sanitaarinspektorite ja nende abide töö üle riigi sanitaar peainspektori erivolituse alusel;
- 3) osavõtt sanitaaraktiivide organiseerimisest sanitaarse järelevalve teostamise abistamiseks.

§ 11. Maakonna ja linna riigi sanitaarinspektorite ülesandeks oma tegevuspiirkonnas on:

- 1) sanitaarse eelkontrolli teostamine kõikide kommunaal-, toidus- ja tööstusettevõtete ning õppe-kasvatuse ja ravi-profülaktika asutiste kruntide valiku ja nende hoonete ehitusprojektide üle, samuti nendele ettevõtetele ja asutistele ehitatavate, vajadusteks kohaldatavate ning kapitaalselt remonditavate või ümberkorraldatavate hoonete ja sisustuse üle;
- 2) jooksva sanitaarse, kaasa arvatud ka laboratoorse, kontrolli teostamine kõikides eelmises punktis nimetatud ettevõtetes ja asutistes;
- 3) kohalikkude sanitaaralaliste sundeeskirjade kavade läbitöötamine;
- 4) osavõtt töötava rahva organiseerimisest sanitaarse järelevalve teostamise abistamiseks;

- 5) osavõtt tervishoiulise kasvatustöö organiseerimisest ja teostamisest p. 1 nimetatud asutistes ja ettevõtetes;
- 6) kontrolli teostamine sanitaar-tervishoiu eriharude alal töötavate riigi sanitaarinspektorite (§ 6) ja nende abide töö üle.

§ 12. Maakonna ja linna riigi sanitaarinspektoritel ning maa jaoskonnaarstidel riigi sanitaarinspektorite õigustes, on oma tegevuspiirkonnas vajaduse korral õigus tarvitusele võtta kõik § 9 p. 6—11 loetletud abinõud.

§ 13. Tervishoiuosakondade juhatajatel ei ole õigust muuta riigi sanitaarinspektorite ettekirjutusi, mis tehtud riigi sanitaarinspektoritele vastavate eeskirjadega antud eriõiguste alusel (trahvide määramine, sanitaarses mõttes kardetavate ettevõtete sulgemine, tervisele ohtlikkude produktide käibelt kõrvaldamine jne.).

§ 14. Riigi sanitaar peainspektoril, tema asetäitjal ja volinikel ning maakonna ja linna riigi sanitaarinspektoritel ja maa jaoskonnaarstidel riigi sanitaarinspektorite ülesannetes on õigus määrata sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade rikkumise eest rahalisi trahve järgmises ulatuses:

- 1) riigi sanitaar peainspektoril ja tema asetäitjal — kuni 300 rublani ettevõtete ja asutiste juhatajatele ja teistele töötajatele, kes otseselt vastutavad kehtiva sanitaarse korra täitmise eest ja kuni 3.000 rublani ettevõtetele ja asutistele;
- 2) riigi sanitaar peainspektori volinikkudel ja maakonna ning linna riigi sanitaarinspektoritel — kuni 100 rublani punktis 1 tähendatud isikutele ja kuni 1.000 rublani ettevõtetele ja asutistele;
- 3) maa jaoskonnaarstide poolt riigi sanitaarinspektorite ülesannetes kuni 100 rublani punktis 1 tähendatud isikutele.

§ 15. Riigi sanitaar peainspektori volinikkude ja maakonna ning linna riigi sanitaarinspektorite poolt määratud trahviotsustele võib kaevata riigi sanitaar peainspektorile, maa jaoskonnaarstide poolt riigi sanitaarinspektori ülesannetes määratud trahviotsustele — maakonna vastavale riigi sanitaarinspektorile.

§ 16. Kui isikud või asutised riigi sanitaarinspektori poolt määratud trahvisummasid antud tähtjaks ei tasu, siis annavad riigi sanitaarinspeksiooni organid asja NSV Liidu Kesktäitevkomitee ja Rahvakomissaride Nõukogu 11. aprilli 1937 määruse maksuvõlgade ja trahvide sissenõudmise asjade erimenetluse kohta (LSKK 1937, nr. 30, art. 120) eeskirjade kohaselt kohtuvõimude lahendada.

§ 17. Riigi sanitaarinspeksiooni organitel on sanitaarse järelevalve teostamiseks õigus:

- 1) takistamatult sisse pääseda ja toimetada sanitaarset ülevaatus oma tegevuspiirkonnas asuvas tootmis-, kaubandus-, lao-, elu- ja ametiruumides, samuti ka transportvahendeis;
- 2) saada vajalikku selget ülevaadet ettevõtete, asutiste jne. sanitaarse seisukorra kohta;
- 3) toimetada toiduainete proovimist ja võtta proove uurimiseks;
- 4) anda meditsiinilistele ja teaduslikele asutistele, laboratooriumidele, uurimisaamadele jne. neile kohustuslikke ülesandeid sanitaarseks järelevalveks vajalikkude spetsiaalsete uurimuste toimetamiseks.

§ 18. Riigi sanitaarinspektor, tehes kindlaks sanitaarse järelevalve teostamisel ettevõtetes, asutistes jne. sanitaar-tervishoiuliste normide ja eeskirjade rikkumist ja sanitaarseid puudusi, näitab abinõusid ja teid nende puuduste kõrvaldamiseks ja määrab kindlaks tema poolt administratsioonile esitatud nõudmiste täitmise tähtpäevad.

Riigi sanitaarinspektor kontrollib tema poolt esitatud nõudmiste täitmist ja võtab kasutamisele kõik temast olenevad abinõud avastatud puuduste kõrvaldamiseks — pöördub kõrgemalseisva majandusliku organi, kohaliku ja kõrgemalasuivate nõukogu võimu organite poole, võtab kasutamisele seadusega temale antud repressiivseid abinõusid (ettevõtte sulgemine, trahvide määramine), toimetab VNFSV Kriminaalprotsessi Koodeksi § 50 ja 97 alusel isiklikult juurdlust asjatoimetuse edasisaatmiseks kohtusse, või annab materjali üle prokuröridele.

§ 19. Igapäevase tehnilise jooksva töö tarvis (eelmaterjalide kogumine, kontroll üksikute ettepanekute täitmise üle jne.) on maakonna ja linna riigi sanitaarinspektoril üks või enam keskmise meditsiinilise haridusega abi, kes ametisse nimetatakse ja ametist vabastatakse vastava tervishoiuosakonna juhataja poolt.

§ 20. Riigi sanitaarinspektor organiseerib ametiühingute ja ühiskondlike organisatsioonide kaudu ettevõtetes ja asutistes sanitaar-esindajate võrgu ja kindlustab nende perioodilist instrueerimist, tuginedes neile kui alalisele aktiivile.

§ 21. Riigi sanitaarinspektorile antud õiguste ja volituste kinnitamiseks antakse temale päevapildiga varustatud ametitunnistus Eesti NSV Tervishoiu Rahvakomisari ja riigi sanitaar peainspektori allkirjadega.

§ 22. Riigi sanitaarinspektor teostab oma järelevalve ülesandeid:

- 1) plaani kohaselt — kooskõlas aasta- ja veerandaasta-plaanidega. Aastaplaan kinnitatakse kõrgemalseisva riigi sanitaarinspektori poolt;
- 2) väljaspool plaani — omal algatusel, kõrgemalseisvate riigi sanitaarinspeksiooni organite, vastava tervishoiuosakonna, kohtu- ja prokuratuuriorganite, nõukogude ja EK(b) Partei järelevalveorganite ettepanekul, ning üksikute asutiste ja isikute teadaannete põhjal.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об утверждении положения о государственной санитарной инспекции Эстонской ССР.

Во исполнение ст. 8 постановления Центрального Исполнительного Комитета и Совета Народных Комиссаров Союза ССР об организации государственной санитарной инспекции (В ЭССР 1940, 68, 918) Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Утвердить представленное Народным Комиссаром Здравоохранения Эстонской ССР положение о государственной санитарной инспекции Эстонской ССР.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 4 апреля 1941 г. № 610.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 4 апреля 1941 г. № 610.

П о л о ж е н и е о государственной санитарной инспекции Эстонской ССР.

1. Государственная санитарная инспекция Эстонской ССР является организатором государственной санитарно-здоровоохранительной инспекции в Эстонской ССР. Районом ее деятельности является вся территория Эстонской ССР.

2. Задачами государственной санитарной инспекции Эстонской ССР являются:

- 1) осуществление предварительного санитарного контроля над планировкой и выбором участков населенных мест, также над проектированием и проведением строительных работ сооружений пищевых и промышленных предприятий, коммунальных построек, школ и т. д. путем рассмотрения планов строительства, осмотра места и обследований строительства;
- 2) дача разрешения, с гигиенической точки зрения, на открытие и пуск в эксплуатацию предприятий, коммунальных сооружений, школ, жилищ и т. д.;
- 3) осуществление текущего санитарного контроля за строениями, оборудованием и эксплуатацией подконтрольных госсанинспекции объектов;
- 4) разработка проектов решений, издаваемых местными советами и исполкомами по вопросам гигиены и санитарно-гигиенических норм;
- 5) установление конкретных планов по проведению необходимых санитарно-профилактических мероприятий в отдельных населенных пунктах или на определенных промпредприятиях, согласованно с другими соответствующими органами советской власти и контроль за выполнением плановых заданий;
- 6) участие в планировании санитарно-технических сооружений и проведение санитарно-профилактических мероприятий;
- 7) осуществление контроля за соблюдением действующих санитарно-здоровоохранительных норм и предписаний и привлечение к ответственности виновных в нарушении этих норм и предписаний.

3. Государственная санитарная инспекция Эстонской ССР осуществляется:

- 1) Главной Государственной Санитарной Инспекцией, входящей в состав Народного Комиссариата Здравоохранения Эстонской ССР;
- 2) уездными и городскими государственными санитарными инспекторами, входящими в состав уездных и городских здравоотделов;
- 3) сельскими участковыми врачами, которые по госсанинспекции числятся в составе госсанинспекторов.

4. Главная Государственная Санитарная Инспекция возглавляется главным государственным санитарным инспектором, который в области госсанинспекции пользуется правами заместителя народного комиссара. Кроме главного государственного санитарного инспектора в

состав Главной Государственной Санитарной Инспекции входят заместитель главного государственного санитарного инспектора, состоящий в то же время старшим государственным санитарным инспектором, и необходимое число старших государственных санитарных инспекторов по промышленной, пищевой, коммунальной и школьной санитарии.

На одного из старших санитарных инспекторов можно возложить в случае необходимости проведение санитарной инспекции не более чем по двум санитарно-здравоохранительным отраслям.

5. Главный государственный санитарный инспектор и его заместитель назначаются и освобождаются от должности Советом Народных Комиссаров Эстонской ССР, по предложению Народного Комиссара Здравоохранения Эстонской ССР.

Старшие государственные санитарные инспектора Главной Государственной Санитарной Инспекции назначаются и освобождаются от должности в порядке, предусмотренном в Положении о Народном Комиссариате Здравоохранения Эстонской ССР.

6. В состав уездных и городских здравотделов входит необходимое число государственных санитарных инспекторов и в § 4 настоящего положения перечисленных государственных санитарных инспекторов по различным санитарно-здравоохранительным отраслям.

В зависимости от величины уездов и городов, можно возложить на одного государственного санитарного инспектора проведение государственной санитарной инспекции по нескольким или по всем санитарно-здравоохранительным отраслям.

7. Уездные и городские государственные санитарные инспектора назначаются и освобождаются от должности Исполнительными Комитетами соответствующих уездов и городов по утверждению Народного Комиссара Здравоохранения Эстонской ССР, в порядке, предусмотренном в Положении об уездном (городском) здравотделе.

8. Задачами главной государственной санитарной инспекции являются:

- 1) согласование и руководство работой органов государственной санитарной инспекции Эстонской ССР на всей территории Эстонской ССР;
- 2) непосредственное осуществление санитарного надзора по промышленной, пищевой, коммунальной и школьной санитарии в более крупных промышленных районах и более важных пунктах на всей территории Эстонской ССР;
- 3) разработка вносимых Народным Комиссаром Здравоохранения Эстонской ССР на рассмотрение Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР проектов постановлений по вопросам санитарной инспекции и проектов, инструкций и других предписаний Народного Комиссариата;
- 4) согласование и разработка учетных данных о санитарно-здравоохранительном состоянии Эстонской ССР, в порядке и по формам, установленным Центральным Управлением Народнохозяйственного Учета Госплана Союза ССР и Управлением Государственного Учета Эстонской ССР;
- 5) контроль за работой государственных санитарных инспекторов и их помощников на местах;

- 6) контроль за работой ведомственных санитарных служб и ведомственных санитарных лабораторий;
- 7) осуществление связи по санитарно-гигиеническим вопросам с государственными санитарными инспекциями пограничных Эстонской ССР союзных республик.
9. Главный государственный санитарный инспектор имеет право:
 - 1) издавать в соответствии с действующими предписаниями приказы и инструкции в области санитарного надзора;
 - 2) давать в соответствии с действующими предписаниями всем ведомствам, учреждениям, предприятиям и организациям на территории Эстонской ССР обязательные для них указания по вопросам санитарного надзора;
 - 3) отменять неправильные распоряжения нижестоящих государственных санитарных инспекторов по вопросам санитарного надзора;
 - 4) в случае особой необходимости непосредственно давать местным государственным санитарным инспекторам обязательные к исполнению указания с одновременным сообщением об этом заведующим соответствующих здравотделов;
 - 5) созывать в установленном порядке республиканские съезды и совещания по санитарно-защитным вопросам;
 - 6) при обнаружении грубых санитарных нарушений или грозящих здоровью случаев давать распоряжения о временном или бессрочном закрытии предприятий пищевой промышленности, торговли пищевыми продуктами и общественного питания, промышленных и коммунальных предприятий, школ и детских учреждений целиком, или отдельных помещений, давать также соответствующие предварительные разрешения местным государственным санитарным инспекторам, с одновременным доведением о таких распоряжениях до сведения руководителей ведомств, в систему которых эти предприятия входят;
 - 7) запрещать использование и хранение пищевых продуктов, признанных негодными к употреблению и давать распоряжения об их уничтожении или переработке для технических целей;
 - 8) отстранить от работы, временно или бессрочно, работников, больных заразными болезнями в пищевых и других предприятиях санитарного обслуживания населения и источниках водоснабжения;
 - 9) привлекать к судебной ответственности за нарушение установленных санитарно-защитных норм и правил руководителей предприятий и учреждений и других работников, непосредственно отвечающих за соблюдение установленного санитарного режима, в тех случаях, когда имеются признаки уголовно наказуемых действий;
 - 10) налагать за нарушение установленных санитарно-защитных норм и правил денежные штрафы в пределах, предусмотренных в § 14 настоящего положения;
 - 11) требовать от вышестоящих органов соответствующего ведомства наложения на виновных в нарушении санитарно-защитных норм и правил дисциплинарных взысканий (вплоть до увольнения с работы).

10. Главный государственный санитарный инспектор имеет право в необходимых случаях назначить в более крупные промышленные районы и более важные пункты (§ 8 п. 2) своих уполномоченных, на которых возлагается в пределах районов их деятельности:

- 1) осуществление санитарного контроля по заданиям и планам главного государственного санитарного инспектора;
- 2) осуществление контроля за работой государственных санитарных инспекторов и их помощников, по особому поручению главного государственного санитарного инспектора;
- 3) участие в организации санитарных активов в помощь проведению санитарного надзора.

11. Задачами уездных и городских государственных санитарных инспекторов в пределах их деятельности является:

- 1) осуществление предварительного санитарного контроля над выбором участков и по проектам строительства всех коммунальных, пищевых и промышленных предприятий и учебно-воспитательных и лечебно-профилактических учреждений, равно и за всеми строящимися, приспособляемыми и подвергающимися капитальному ремонту или перестройке зданиями и оборудованием этих учреждений и предприятий;
- 2) осуществление текущего санитарного надзора, включая и лабораторный, во всех в предшествующем пункте указанных предприятиях и учреждениях;
- 3) разработка проектов местных обязательных предписаний в области санитарии;
- 4) участие в организации трудящихся в помощь проведению санитарного надзора;
- 5) участие в организации и проведении санитарно-воспитательной работы в п. 1 указанных предприятиях и учреждениях;
- 6) осуществление контроля над работой государственных санитарных инспекторов и их помощников, которые работают по различным санитарно-здравоохранительным отраслям (§ 6).

12. Уездным и городским госсанинспекторам, а также сельским участковым врачам в должности госсанинспекторов, предоставляется право проводить, в случае необходимости, на территории своей деятельности все указанные в § 9 п. п. 6—11 мероприятия.

13. Заведущие здравотделами не имеют права изменять предписаний госсанинспекторов, данных на основании особых прав, предоставленных госсанинспекторам соответствующими инструкциями (наложение штрафов, закрытие опасных в санитарном отношении предприятий, изъятие из обращения вредных для здоровья продуктов и т. д.).

14. Главному государственному санитарному инспектору, его заместителю и уполномоченным, уездным и городским государственным санитарным инспекторам и сельским участковым врачам, в должности государственных санитарных инспекторов, предоставляется право налагать за нарушение санитарно-здравоохранительных норм и правил денежные штрафы в следующих размерах:

- 1) главному государственному санитарному инспектору и его заместителю в размере до 300 рублей на руководителей предприятий и учреждений и других работников, непосредственно

отвечающих за соблюдение установленного санитарного режима, и в размере до 3.000 рублей на предприятия и учреждения;

- 2) уполномоченным главного государственного санитарного инспектора и уездным и городским государственным санитарным инспекторам в размере до 100 рублей на указанных в п. 1 лиц и в размере до 1.000 рублей на предприятия и учреждения;
- 3) сельским участковым врачам, в должности государственных санитарных инспекторов, в размере до 100 рублей на указанных в п. 1 лиц.

15. Постановления уполномоченных главного государственного санитарного инспектора, уездных и городских госсанинспекторов, о наложении штрафов могут быть обжалованы главному государственному санитарному инспектору, а постановления сельских участковых врачей, в должности государственных санитарных инспекторов, соответствующему уездному государственному санитарному инспектору.

16. Если лица или учреждения не внесут к установленному сроку денежного штрафа наложенного госсанинспектором, то органы госсанинспекции переносят дело, соответственно предписания постановления Центрального Исполнительного Комитета и Совета Народных Комиссаров СССР от 11 апреля 1937 г. „Об особом ведении дел по взысканию платежей и штрафов“ (СЗ 1937, № 30, ст. 120), на решение в судебные органы.

17. Органам государственной санитарной инспекции предоставляется при осуществлении санитарного надзора право:

- 1) беспрепятственно посещать и подвергать санитарным осмотрам производственные, торговые, складские, жилые и служебные помещения, а также транспортные средства в пределах своего района деятельности;
- 2) получать необходимую ясную отчетность о санитарном состоянии предприятий, учреждений и т. п.;
- 3) производить пробу и выемку пищевых продуктов для анализа;
- 4) давать медицинским и научным учреждениям, лабораториям, исследовательским станциям и т. д. обязательные для них задания по выполнению специальных исследований, необходимых в целях санитарного надзора.

18. Госсанинспектор, выявив, при осуществлении санитарного контроля на предприятиях в учреждениях и т. д., нарушения санитарно-здрavoохранительных норм и предписаний и санитарные недочеты, указывает меры и пути к устранению этих недочетов и устанавливает сроки выполнения требований, предъявленных им администрации.

Госсанинспектор проверяет выполнение предъявленных им требований и принимает все зависящие от него меры к устранению выявленных им недочетов — обращается к вышестоящему хозяйственному органу, к местному и вышестоящим органам советской власти, применяет предоставленные ему законом репрессивные меры (закрытие предприятия, наложения штрафов), производит лично расследование на основании §§ 50 и 97 Кодекса Уголовного судопроизводства РСФСР для направления дела в суд, или передает материал прокурору.

19. Для проведения текущей повседневной технической работы (сборание предварительных материалов, проверка выполнения отдель-

ных предложений и т. д.) уездный и городской госсанинспектор имеет одного или более помощников со средним медицинским образованием, назначаемых и освобождаемых от должности заведующими соответствующего здравотдела.

20. Госсанинспектор организует на предприятиях и в учреждениях через профсоюзы и общественные организации сеть санитарных представителей и обеспечивает периодически их инструктаж, опираясь на них как на постоянный актив.

21. В подтверждение предоставленных ему прав и полномочий госсанинспектору выдается удостоверение с фотографической карточкой за подписями Народного Комиссара Здравоохранения Эстонской ССР и главного госсанинспектора.

22. Свои контрольные функции госсанинспектор осуществляет:

- 1) в плановом порядке, в соответствии с годовыми и квартальными планами. Годовой план утверждается вышестоящим госсанинспектором;

- 2) внепланово — по собственной инициативе, по предложениям вышестоящих органов госсанинспекции, соответствующего здравотдела, органов судебных и прокуратуры, советского контроля и контроля КП(б)Э, и по заявлениям отдельных учреждений и лиц.

716. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu põhikirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu põhikiri, mis koostatud vastavalt NSVL RKN ja ÜK(b)P KK määrustele 25. jaanuarist 1939 nr. 137 ja 15. jaanuarist 1941 nr. 99 ning vastu võetud Eesti NSV Tarbijate Kooperaatsiooni I Vabariikliku kongressi poolt 3. aprillil 1941.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. K r e s s.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 11. aprillil 1941. Nr. 659.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 659 juurde.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu

p õ h i k i r i.

I. Üldeeskirjad.

1. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit (ETKVL) on Eesti NSV tarbijate kooperaatsiooni juhtivaks majanduslikuks ja organisatsiooniliseks keskuseks. Tema põhiülesandeks on nõukogude kultuurse kaubanduse arendamine.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit ühendab vahenditult Eesti NSV tarbijate kooperatiivide maakondlikke liite ja tarbijate üksikkooperatiive.

2. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit:

- a) juhib Eesti NSV tarbijate kooperatsiooni tööd nõukogude kultuurse kaubanduse ja kokkuostu organiseerimise ja arendamise alal;
- b) plaanib Eesti NSV tarbijate kooperatsiooni tegevust, eriti töötab välja ja kinnitab hulgi- ja jaemüügi kaubakäibe, iga liiki põllumajandussaaduste, toorainete ja jäätmete kokkuostu, kalapüügi, kala kokkuostu ja töötlemise ning abiettevõtete plaanid;
määrab kapitaalkulutuste ülemmäärad (limiidid) tarbijate kooperatiivide maakondlikele liitudele, määrab kindlaks töötasufondid ja koostab vabariigi tarbijate kooperatsiooni süsteemi finants- ja pangandusliku krediteerimise plaanid;
töötab välja ja kinnitab leivatööstuse, ühiskondliku toitlustamise, transpordi, kaubandusvõrgu arendamise, elanikkonna koopereerimise, osamaksude kasvu ja kaadrite ettevalmistamise plaanid;
- c) kontrollib ja revideerib tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude tegevust ja tagab sotsialistliku kooperatiivse omandi kaitset;
- d) organiseerib kaupade hulgemüügiks, samuti põllumajandussaaduste ja toorainete kokkuostuks, töötlemiseks ja turustamiseks kaubandus- ja kokkuostubaase ja teisi ettevõtteid;
- e) organiseerib transporti ja ettevõtteid tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude ja tarbijate kooperatiivide teenindamiseks;
- f) töötab välja korraldusi vabariigi tarbijate kooperatsiooni organisatsioonilise struktuuri alal;
- g) juhib töö organiseerimist ja tagab tarbijate kooperatsiooni töötajate töötasu kohta kinnitatud tariifi-kokkulepetest kinnipidamist;
- h) viib ellu korraldusi töödistsipliini kindlustamise, tööviljakuse tõstmise, massilise sotsialistliku võistluse ja stahhaanovliku liikumise arendamise alal;
- i) organiseerib õppeasutisi, kursusi ja teisi kursusalalisi korraldusi vabariigi tarbijate kooperatsiooni kaadrite ettevalmistamiseks ja nende kvalifikatsiooni tõstmiseks;
- j) kutsub kokku kongresse ja nõupidamisi tarbijate kooperatsiooni tegevusse puutuvate küsimuste alal;
- k) tagab tarbijate kooperatsiooni organisatsioonide poolt kooperatiivsest demokraatiast, põhikirja nõuetest ja liikmete õigustest kinnipidamist;
- l) lahendab vabariigi tarbijate kooperatsiooni organisatsioonide vahel tekki- vaid vaidlusküsimusi, esindab ja kaitseb ilma erivolitusteta riiklikes asutis- sis ja organisatsioonides, seal hulgas kohtu-, arbitraaž-, kooperatiiv- ja ühiskond- likes asutis- sis ja organisatsioonides, tarbijate kooperatsiooni huviseid ja vajadusi;
- m) instrueerib tarbijate kooperatiivide maakondlikke liite ja tarbijate koopera- tiive ja annab neile praktilist abi nende õige rajamise ja nõukogude kul- tuurse kaubanduse, kokkuostu-, tootmis- ja finantstegevuse parema orga- niseerimise alal.

3. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul on kõik juriidilise isiku õigused ja ta võib teostada tema tegevusele vajalikke operatsioone ja tehinguid.

Eriti on Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul õigus omandada, pantida ja võõrandada igasugust vara, kasutada laene ja krediite, anda laene tarbijate kooperatiiv-organisatsioonidele, sõlmida lepinguid riiklike, kooperatiivsete ja ühis- kondlike ettevõteteiga või organisatsioonidega ja isikuiga; organiseerida tarbijate kooperatsiooni tarviduste rahuldamiseks auto- ja hobustransporti, avada seaduses

ettenähtud korras osakondi, kontoreid ja agentuure, kuuluda liikmena teistesse ühiskondlikesse organisatsioonesse, rentida ruume ja välja anda volitusi.

4. Arvepidamine ja aruandmine toimub Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikus Liidus NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi poolt kindlaksmääratud vormis ja korras.

5. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit kuulub liikmena NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi.

6. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul on oma nimetusega pitsat.

II. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmed.

7. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmeiks on kõik Eesti NSV tarbijate kooperatiivide maakondlikud liidud.

Märkus. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse otsusel võivad tema liikmeiks olla ka üksikud suuremad tarbijate kooperatiivid (linnakooperatiivid, tööliskooperatiivid).

8. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmed võtavad osa Vabariikliku Liidu asjade valitsemisest oma volinike (saadikute) kaudu, kes valitakse tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude volinike koosolekuil.

9. Iga Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liige on kohustatud:

- a) alluma käesoleva põhikirja nõudeile, samuti tarbijate kooperatsiooni Üleliidulise ja Vabariikliku kongressi otsuseile ja NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi presiidiumi ja Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse määrustele;
- b) esitama Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule oma tegevusaruanded vormis ja tähtaegadel, mis seadusega ja NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi presiidiumi poolt kindlaks määratud;
- c) võimaldama NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi ja Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu esindajatele osavõttu oma organite koosolekuist, oma tegevuse revideerimist ja uurimist, ja tarvitusele võtma vajalikke abinõusid ilmnenuid puuduste kõrvaldamiseks;
- d) Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ettepanekul kokku kutsuma volinike erakorralisi koosolekuid;
- e) Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule teatama igast muudatusest oma põhikirjas;
- f) arvama oma kasust Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule osa, mille suurus on seadusega kindlaks määratud.

10. Igal Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmel on õigus:

- a) oma volinike (saadikute) kaudu osa võtta ENSV tarbijate kooperatsiooni Vabariiklikest Kongressidest käesolevas põhikirjas ettenähtud korras;
- b) kasutada majanduslik-operatiivset ja organisatsioonilist teenindamist Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu kõigi ettevõtete ja asutiste poolt;
- c) teha Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu valitsustele (osakondadele), kontoreile ja baasidele ülesandeks tema jaoks kaupu sisse osta (müüa);
- d) osa võtta Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu poolt tööstusiga sõlmitavaist lepinguist osakaaslasina;

- e) esitama Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule arutusele võtmiseks oma ettepanekuid kõigis küsimusis, mis kuuluvad Vabariikliku Liidu otsustamisele; tegema avaldusi Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu kõigi organite tegevuse kohta ja nõudma nende arutusele võtmist.

III. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu valitsemisorganid.

11. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu valitsemisorganeiks on:
- tarbijate kooperatsiooni Vabariiklik Kongress;
 - Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatus.

A. Tarbijate kooperatsiooni Vabariiklik Kongress.

12. Tarbijate kooperatsiooni Vabariiklik Kongress on Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu kõrgeimaks valitsemisorganiks.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmed võtavad osa tarbijate kooperatsiooni Vabariiklikust Kongressist oma volinike (saadikute) kaudu.

Volinikud valitakse tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude volinike koosolekuil lahtisel hääletamisel.

13. Tarbijate kooperatsiooni Vabariikliku Kongressi otsustamisele kuuluvad järgmised küsimused:

- põhikirja vastuvõtmine, tema muutmine ja täiendamine, samuti küsimuse otsustamine Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liitumise või jagunemise ja tema tegevuse lõpetamise kohta;
- kinnisel (salajasel) hääletamisel Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse liikmete ja juhatuse esimehe, samuti revisjonikomisjoni liikmete ja esimehe valimine;
- Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmeks vastuvõtmise kinnitamine;
- Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu majandusliku tegevuse aastaplaanide läbiarutamine ja kinnitamine ja teised nõukogude kooperatiivkaubanduse teostamisega seotud küsimused;
- Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ja revisjonikomisjoni aruannete läbiarutamine ja kinnitamine;
- Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ja revisjonikomisjoni töö kohta hinnangu andmine;
- kasude jaotamise ja kahjude katmise korra kinnitamine;
- kaebuste läbiarutamine Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ja revisjonikomisjoni tegevuse peale ja nende kohta otsuste tegemine;
- Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu ja tema liikmesorganisatsioonide valitavate isikute vastutusele võtmine väärnähetest pärast töös ja põhikirja rikkumise pärast;
- halva töö korral Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ja revisjonikomisjoni volituste tühistamine enne tähtaega — kas tervel koosolekul või juhatuse ja revisjonikomisjoni üksikuil liikmeil;
- vabariigi tarbijate kooperatsiooni tegevuse teised tähtsamad küsimused, mis esitatakse kongressile läbiarutamiseks eelmise kongressi otsusel või Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse või NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi presiidiumi otsusel, samuti ka Eesti Tarbijate Kooperatiivide

Vabariikliku Liidu revisjonikomisjoni nõudmisel või vähemalt ühe viiendiku Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmete nõudmisel.

14. Tarbijate kooperatsiooni Vabariiklikud Kongressid on:

- a) korralised, mis juhatuse poolt kokku kutsutakse üks kord aastas;
- b) erakorralised, mis kokku kutsutakse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse otsusel, samuti ka revisjonikomisjoni, vähemalt poolte liikmete või NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi presiidiumi nõudmisel.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse on kohustatud erakorralise kongressi kokku kutsuma ühekuulise tähtaja jooksul vastava avalduse saamise päevast arvates.

15. Tarbijate kooperatsiooni Vabariikliku Kongressi aja, koha ja kongressil arutusele tulevate küsimuste kohta peavad Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmeile kutsed laiali saadetud olema hiljemalt 20 päeva enne kongressi päeva.

16. Tarbijate kooperatsiooni Vabariiklik Kongress on seaduspärane, kui koos on vähemalt $\frac{3}{4}$ tema koosseisust.

17. Kongressi juhatamiseks valitakse lahtisel hääletamisel kongressi presiidium.

18. Vabariikliku Kongressi otsused võetakse vastu liithäälteenamusega.

19. Tarbijate kooperatsiooni Vabariikliku Kongressi protokollid kirjutatakse alla kongressi presiidiumi poolt.

Kongressi saadikud on õigustatud iga otsuse kohta esitama kirjalikult oma eri-arvamuse protokollile juurdelisamiseks.

Kongressi protokoll ühes kongressile ilmunud saadikute nimestikuga hoitakse alal Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse dokumentide hulgas.

B. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse.

20. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu tegevuse juhtimiseks valib Vabariiklik Kongress kinnisel (salajasel) hääletamisel kaheks aastaks 5—7-liikmelise juhatuse, nende hulgas juhatuse esimehe.

21. Juhatuse on Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu täitvaks organiks. Ta viib ellu kõik Vabariikliku Kongressi otsused ja vastutab Vabariikliku Kongressi ja kõrgema kooperatiivorganisatsiooni ees Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu ja selle liikmete — tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude ja tarbijate kooperatiivide — kogu töö eest.

22. Juhatuse juhivad Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu tegevust, teostab kõiki tema tegutsemiseks vajalikke kaubanduslikke, kokkuostu-, finants- ja teisi operatsioone, sõlmib lepinguid, annab välja kohustusi ja volitusi Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu nimel ja asjus, ning täidab teisi ülesandeid, mis põhikirjas ette nähtud.

Eriti kuulub Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse ülesannete hulka:

- a) Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu ja vabariigi tarbijate kooperatsiooni esindamine riiklikes asutis, ettevõtteis ja organisatsioonides, seal hulgas kohtu-, arbitraaži-, kooperatiivseis ja ühiskondlikes asutis, ettevõtteis ja organisatsioonides;
- b) raha, väärtuste ja muu vara vastuvõtmine, väljaandmine ja hoidmine;
- c) krediteerimine Riigipangas ja teistes NSV Liidu krediitasutis, laenude saamine ja andmine;

- d) aktide koostamine igasuguse vara üürimise, omandamise ja Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule kuuluva igasuguse vara võõrandamise ja pantimise kohta;
- e) seadusile vastavalt igasuguste lepingute ja tehingute sõlmimine;
- f) arveldus ja teiste kontode avamine ja lõpetamine krediitasutis;
- g) vabariigi tarbijate kooperatiiv-organisatsioonide vahel varaliste vaidluste lahendamine;
- h) kollektiivlepingute ja tariifilepete sõlmimine ametiühingute organitega, Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu teenijate ja tööliste palkamine ja vallandamine;
- i) volituste väljaandmine Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu asjus.

23. Juhatus määrab ametisse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu valitsuste, osakondade, sektorite ja gruppide juhtijad ja temale vahenditult alluvate kontorite ja ettevõtete juhtijad ja kinnitab ametisse tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude juhatuste ja revisjonikomisjonide esimehed ja liikmed, pearaamatupidajad ja osakonnajuhatajad.

24. Kui tarbijate kooperatiiv-organisatsioonide juhid ei võitle küllalt tõhusalt raiskamiste, kõrvaldamiste, tarbijate petmise, kooperatiivide kahjutoovuse, kaupade korrapäratu varumise, kooperatiivse distsipliini ja nõukogude kaubanduse arengu huvide rikkumise vastu, on Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatusel õigus neid ametist tagandada ja nende kohuste täitmine ajutiselt panna teiste isikute peale.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikul Liidul on samuti õigus tühistada tarbijate kooperatiivide maakondlike liitude ja tarbijate kooperatiivide otsused, mis ei vasta nõukogude kaubanduse arengu huvidele, on suunatud tarbijate huvide vastu, on vastuolus nõukogude võimu seadustega või Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhistega.

25. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse otsused vormistatakse määruste ja korralduste kujul.

Juhatus otsustab küsimusi lihthäälteenamusega.

Juhatus otsused kirjutatakse alla esimehe ja kõigi koosolekust osa võtnud juhatuse liikmete poolt.

Juhatusel liikmel, kes pole nõus juhatuse ühe või teise otsusega, on õigus oma eriarvamus kanda protokollile.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse esimehel ja tema asetäitjail on õigus korraldusi välja anda üheisikuliselt.

Küsimuste valdkond, mille alal korraldusi võib välja anda, määratakse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse poolt.

26. Kõik Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse poolt Vabariikliku Liidu asjus ja nimel välja antud rahalised dokumendid ja kohustused (lepingud, volitused jms.) on maksavad ainult Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse esimehe (või tema asetäitja) ja pearaamatupidaja (või tema asetäitja) allkirjaga.

27. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatus asub Tallinnas.

IV. Revisjonikomisjon.

28. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse tegevuse ja Vabariikliku Liidu majanduse revideerimiseks valib tarbijate kooperatsiooni Vabariiklik Kongress kinnisel (salajasel) hääletamisel kaheks aastaks 3—5-liikmelise revisjonikomisjoni, nende hulgas revisjonikomisjoni esimehe.

Oma tegevusest annab revisjonikomisjon aru tarbijate kooperasiiooni Vabariiklikule Kongressile ja NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzile.

29. Revisjonikomisjon revideerib Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse kogu majandus- ja finantstegevust ning revideerib samuti kõiki Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu ettevõtteid vastavalt NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi poolt kinnitatud määrusele.

30. Revisjonikomisjoni liikmed võtavad hääleõigusega osa Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse koosolekuist.

31. Revisjonikomisjoni koosolekud kutsuvad komisjoni esimees kokku vähemalt 1 kord kuus.

32. Revisjonikomisjoni koosolekuil vastuvõetavad otsused vormistatakse protokollides, mille algundid säilitatakse revisjonikomisjoni aktides, ära kirjutatakse aga saadetakse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatusele ja NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzile.

Revisjonikomisjoni liikmeil, kes pole nõus revisjonikomisjoni ühe või teise otsusega, on õigus oma eriarvamuse kanda protokollile.

Kui Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse otsused pole revisjonikomisjoni otsust arutanud 20 päeva jooksul selle kättesaamise päevast arvates, siis loetakse otsuse täitmine kohuslikuks.

33. Kui revisjonikomisjon avastab Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse töös kuritarvitusi, peab revisjonikomisjon juhatusele nõudma tarbijate kooperasiiooni erakorralise Vabariikliku Kongressi kokkukutsumist ja asja viivitamatult teatavaks tegema NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzile.

34. Revisjonikomisjoni liikmeiks ei või olla isikud, kes on Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu juhatuse liikmeiga lähedalt sugulased, samuti ka Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu palgalised töötajad.

V. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu varad.

35. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu omavarad moodustuvad:

- a) majanduslikust tegevusest saadavast kasust;
- b) Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu liikmete varade ülekandest, seadusega määratud suuruses;
- c) muudest tagastamisele mittekuuluvast sissetulekuist.

36. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu omavarad jagunevad põhifondiks ja erifondiks.

Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu erifondide moodustamise ja neist kulutuste tegemise kord määratakse NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi poolt.

37. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit kasutab krediite ja saab laene seaduses ettenähtud korras.

VI. Kasud ja kahjud.

38. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu aasta-aruande ja bilansi kinnitamisel, ENSV tarbijate kooperasiiooni Vabariiklik Kongress kinnitab Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu kasude jaotuse.

Pärast tulumaksu mahaarvamist, jaotatakse kasu Vabariikliku Kongressi poolt seaduses ja NSVL ja VNFSV Tsentrosojuzi juhistes ettenähtud korras.

39. Kahju aasta-aruande järgi kaetakse Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu põhifondi summadest.

VII. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku
Liidu tegevuse lõpetamine.

40. Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklik Liit lõpetab oma tegevuse tarbijate kooperasiiooni Vabariikliku Kongressi otsuse kohaselt seaduses ettenähtud korras.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР
об утверждении устава Эстонского Республиканского Союза
Потребительских Обществ.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить устав Эстонского Республиканского Союза Потребительских Обществ, составленный соответственно Постановлений СНК СССР и ЦК ВКП(б) от 25 января 1939 г. за № 137 и от 15 января 1941 г. за № 99, и принятый на I Республиканском съезде Потребительской Кооперации Эстонской ССР 3 апреля 1941 г.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 апреля 1941 г. № 659.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской
ССР от 11 апреля 1941 г. № 659.

**Устав
Эстонского Республиканского Союза Потребительских
Обществ.**

I. Общие положения.

1. Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ (Потребсоюз) является руководящим, хозяйственным и организационным центром потребительской кооперации Эстонской ССР и имеет своей основной задачей развертывание советской культурной торговли.

Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ непосредственно объединяет уездные союзы потребительских обществ и отдельные потребительские общества Эстонской ССР.

2. Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ:

а) руководит работой потребительской кооперации Эстонской ССР в области организации и развития советской культурной торговли и заготовок;

б) планирует деятельность потребительской кооперации Эстонской ССР, в частности разрабатывает и утверждает планы оптового и розничного товарооборота, заготовок всех видов сельскохозяйственных продуктов, сырья и утиля, ловли, заготовки и переработки рыбы, деятельности вспомогательных предприятий;

распределяет лимиты капитальных затрат между отдельными уездными союзами, устанавливает фонды заработной платы и составляет финансовые планы и планы банковского кредитования системы потребительской кооперации республики;

разрабатывает и утверждает планы хлебопечения, общественного питания, транспорта, развертывания торговой сети, кооперирования населения, паенакопления и подготовки кадров;

- в) контролирует и ревизует деятельность уездных союзов потребительских обществ и обеспечивает охрану социалистической кооперативной собственности;
- г) организует для оптовой продажи товаров, а также для заготовки, переработки и сбыта сельскохозяйственных продуктов и сырья торговые и заготовительные базы и другие предприятия;
- д) организует транспорт и предприятия обслуживающие уездные потребсоюзы и потребительские общества;
- е) разрабатывает мероприятия в области организационной структуры потребительской кооперации республики;
- ж) руководит организацией труда, обеспечивает соблюдение утвержденных тарифных соглашений по оплате труда работников потребкооперации;
- з) проводит в жизнь мероприятия по укреплению трудовой дисциплины, повышению производительности труда, развитию массового социалистического соревнования и стахановского движения;
- и) организует учебные заведения, курсы и курсовые мероприятия для подготовки и повышения квалификации кадров потребительской кооперации республики;
- к) созывает съезды и совещания по вопросам деятельности потребительской кооперации;
- л) обеспечивает соблюдение организациями потребительской кооперации кооперативной демократии, уставных начал и прав пайщиков;
- м) разрешает споры, возникающие между организациями потребительской кооперации республики, представляет и защищает без особых на то полномочий в государственных, в том числе судебных и арбитражных, кооперативных и общественных учреждениях и организациях интересы и нужды потребительской кооперации;
- н) инструктирует и оказывает практическую помощь уездным потребсоюзам и потребительским обществам в деле их правильного построения и лучшей организации советской культурной торговли, заготовительной, производственной и финансовой работы.

3. Эстонский Республиканский Потребсоюз пользуется всеми правами юридического лица и может производить необходимые для его деятельности операции и сделки.

В частности Эстонский Республиканский Потребсоюз имеет право приобретать, закладывать и отчуждать всякого рода имущество, получать ссуды и кредиты, выдавать ссуды организациям потребительской

кооперации, заключать договоры с государственными, кооперативными и общественными предприятиями или организациями и лицами; организовывать для удовлетворения нужд потребительской кооперации автомобильный и гужевой транспорт, открывать в порядке установленном законом отделения, конторы и агентства, состоять членом других общественных организаций, арендовать помещения и выдавать доверенности.

4. Учет и отчетность в Эстонском Республиканском Потребсоюзе ведется по формам и в порядке установленном Центросоюзом СССР и РСФСР.

5. Эстонский Республиканский Потребсоюз входит членом в Центросоюз СССР и РСФСР.

6. Эстонский Республиканский Потребсоюз имеет печать с указанием своего наименования.

II. Члены Эстонского Республиканского Потребсоюза.

7. Членами Эстонского Республиканского Потребсоюза являются все уездные союзы потребительских обществ Эстонской ССР.

Примечание. По решению правления Эстонского Республиканского Потребсоюза, его членами могут состоять отдельные крупные потребительские общества (горпо, рабкоопы).

8. Члены Эстонского Республиканского Потребсоюза принимают участие в управлении делами Эстонского Республиканского Потребсоюза через своих уполномоченных (делегатов) избираемых на уездных съездах потребительской кооперации.

9. Каждый член Эстонского Республиканского Потребсоюза обязан:

- а) подчиняться правилам настоящего устава, а также решениям Всесоюзного и Республиканского съездов потребительской кооперации и постановлениям президиума Центросоюза СССР и РСФСР и правления Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- б) представлять Эстонскому Республиканскому Потребсоюзу отчеты о своей деятельности по формам и в сроки установленные законом и президиумом Центросоюза СССР и РСФСР;
- в) допускать представителей Центросоюза СССР и РСФСР и Эстонского Республиканского Потребсоюза к участию в заседаниях своих органов, к ревизии и обследованию своих дел и принимать необходимые меры к устранению обнаруженных недостатков;
- г) созывать по предложению правления Эстонского Республиканского Потребсоюза чрезвычайные собрания уполномоченных;
- д) уведомлять Эстонский Республиканский Потребсоюз о всяком изменении своего устава;
- е) производить отчисления Эстонскому Республиканскому Потребсоюзу от своих прибылей в размере установленном законом.

10. Каждый член Эстонского Республиканского Потребсоюза имеет право:

- а) участвовать через своих уполномоченных (делегатов) на республиканских с'ездах потребительской кооперации ЭССР в порядке определяемом настоящим уставом;
- б) пользоваться хозяйственно-оперативным и организационным обслуживанием со стороны всех предприятий и учреждений Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- в) давать поручения управлениям (отделам), конторам и базам Эстонского Республиканского Потребсоюза на закупку (продажу) для него товаров;
- г) участвовать в договорах с промышленностью заключаемых Эстонским Республиканским Потребсоюзом в качестве его дольщика;
- д) представлять на обсуждение Эстонского Республиканского Потребсоюза свои предложения по всем вопросам, подлежащим его разрешению; вносить заявления по поводу деятельности всех органов Эстонского Республиканского Потребсоюза и требовать рассмотрения этих заявлений.

III. Органы управления Эстонского Республиканского Потребсоюза.

11. Органами управления Эстонского Республиканского Потребсоюза являются:

- а) республиканский с'езд потребительской кооперации;
- б) правление Эстонского Республиканского Потребсоюза.

А. Республиканский с'езд потребительской кооперации.

12. Республиканский с'езд потребительской кооперации является высшим органом управления Эстонского Республиканского Потребсоюза.

Члены Эстонского Республиканского Потребсоюза участвуют на республиканском с'езде потребительской кооперации через своих уполномоченных (делегатов).

Уполномоченные избираются на собраниях уполномоченных уездных потребсоюзов открытым голосованием.

13. Ведению республиканского с'езда потребительской кооперации подлежат следующие вопросы:

- а) принятие устава, изменений и дополнений к нему, а также решение вопроса слияния и разделении Эстонского Республиканского Потребсоюза, о прекращении его деятельности;
- б) избрание закрытым (тайным) голосованием членов правления и председателя правления, а также членов и председателя ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- в) утверждение приема в члены Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- г) рассмотрение и утверждение годовых планов хозяйственной деятельности Эстонского Республиканского Потребсоюза и другие вопросы, связанные с осуществлением советской кооперативной торговли;
- д) рассмотрение и утверждение отчетов правления и ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза;

- е) оценки работы правления и ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- ж) утверждение распределения прибыли и порядка покрытия убытка;
- з) рассмотрение жалоб на действия правления и ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза и вынесение по этим жалобам решений;
- и) привлечение к ответственности выборных лиц Эстонского Республиканского Потребсоюза и объединяемых им кооперативных организаций за упущения в работе и нарушения устава;
- к) досрочное лишение полномочий за плохую работу правления и ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза в целом, или отдельных членов правления и ревизионной комиссии;
- л) другие важнейшие вопросы деятельности потребительской кооперации республики, вносимые на рассмотрение с'езда по постановлению предыдущего с'езда или по постановлению правления Эстонского Республиканского Потребсоюза, президиума Центросоюза СССР и РСФСР, а также по требованию ревизионной комиссии Эстонского Республиканского Потребсоюза, или по требованию не менее одной пятой членов Эстонского Республиканского Потребсоюза.

14. Республиканские с'езды потребительской кооперации бывают:

- а) очередные, созываемые правлением один раз в год;
- б) чрезвычайные, созываемые по решению правления Эстонского Республиканского Потребсоюза, а также по требованию: ревизионной комиссии, не менее половины членов или президиума Центросоюза СССР и РСФСР.

Правление Эстонского Республиканского Потребсоюза обязано созвать чрезвычайный республиканский с'езд потребительской кооперации в месячный срок со дня получения соответствующего заявления.

15. О времени, месте и подлежащих рассмотрению на республиканском с'езде потребительской кооперации вопросах, членам Эстонского Республиканского Потребсоюза, не позже, как за 20 дней до дня с'езда должны быть разосланы повестки.

16. Республиканский с'езд потребительской кооперации признается законным при наличии не менее $\frac{3}{4}$ его состава.

17. Для ведения с'езда избирается открытым голосованием президиум с'езда.

18. Решения республиканского с'езда принимаются простым большинством голосов.

19. Протоколы республиканского с'езда потребительской кооперации подписываются президиумом с'езда.

Участники с'езда имеют право по каждому постановлению внести в письменной форме свое особое мнение для приложения его к протоколу.

Протокол с'езда, вместе с списками явившихся на с'езд делегатов, хранится в делах правления Эстонского Республиканского Потребсоюза.

Б. Правление Эстонского Республиканского
Потребсоюза.

20. Для управления делами Эстонского Республиканского Потребсоюза, республиканский съезд избирает закрытым (тайным) голосованием сроком на два года правление в составе 5—7 человек, в том числе председателя правления.

21. Правление является исполнительным органом Эстонского Республиканского Потребсоюза, проводит в жизнь все решения республиканского съезда и отвечает перед ним и перед вышестоящей кооперативной организацией, за всю работу Эстонского Республиканского Потребсоюза и объединяемых им потребсоюзов и потребительских обществ.

22. Правление ведет дела Эстонского Республиканского Потребсоюза, совершает все необходимые для его деятельности торговые, заготовительные, финансовые и иные операции, заключает договоры, выдает обязательства и доверенности от имени и по делам Эстонского Республиканского Потребсоюза, выполняет другие обязанности, предусмотренные уставом.

На правление Эстонского Республиканского Потребсоюза, в частности возлагается:

- а) представительство по делам Эстонского Республиканского Потребсоюза и организаций потребительской кооперации республики в государственных, в том числе судебных и арбитражных, кооперативных и общественных учреждениях, предприятиях и организациях;
- б) прием, выдача и хранение денег, ценностей и иного имущества;
- в) кредитование в Госбанке и других кредитных учреждениях Союза ССР, получение и выдача ссуд;
- г) составление актов на наем, приобретение, отчуждение и залог всякого рода имущества, принадлежащего Эстонскому Республиканскому Потребсоюзу;
- д) заключение всякого рода договоров и сделок в соответствии с законом;
- е) открытие и закрытие расчетных и других счетов в кредитных учреждениях;
- ж) разрешение имущественных споров между организациями потребительской кооперации республики;
- з) заключение коллективных договоров и тарифных соглашений с профсоюзными органами, прием и увольнение служащих и рабочих Эстонского Республиканского Потребсоюза;
- и) выдача доверенностей по делам Эстонского Республиканского Потребсоюза.

23. Правление Эстонского Республиканского Потребсоюза назначает руководителей управлений, отделов, секторов и групп Эстонского Республиканского Потребсоюза, руководителей контор и предприятий подчиненных ему непосредственно и утверждает председателей и членов правления и ревизионной комиссии, главных бухгалтеров и заведующих отделами уездных потребсоюзов.

24. Правление Эстонского Республиканского Потребсоюза имеет право в случаях, когда руководители организаций потребительской кооперации республики не ведут достаточной борьбы с растратами,

хищениями, обманом потребителей, убыточностью работы кооперации, неправильным завозом товаров, нарушением кооперативной дисциплины и интересов развития советской торговли, снимать их с работы и возлагать временное исполнение обязанностей на других лиц.

Эстонский Республиканский Потребсоюз имеет также право отменять неправильные решения уездных потребсоюзов и потребительских обществ не соответствующие интересам развития советской торговли, направленные против интересов потребителей, противоречащие законам советской власти, или противоречащие указаниям Эстонского Республиканского Потребсоюза.

25. Решения правления Эстонского Республиканского Потребсоюза оформляются в виде постановлений и распоряжений.

Дела в правлении Эстонского Республиканского Потребсоюза решаются простым большинством голосов.

Постановления правления подписываются председателем и всеми членами правления присутствовавшими на заседании.

Член правления, не согласный с тем или иным решением правления, имеет право записать в протоколе свое особое мнение.

Председатель правления Эстонского Республиканского Потребсоюза и его заместители имеют право единолично издавать распоряжения.

Круг вопросов, по которым могут издаваться распоряжения, устанавливается правлением Эстонского Республиканского Потребсоюза.

26. Все денежные документы и обязательства, выданные правлением Эстонского Республиканского Потребсоюза (договоры, доверенности и т. п.) по делам и от имени Эстонского Республиканского Потребсоюза действительны лишь при подписи председателя правления (или его заместителя) и главного бухгалтера Эстонского Республиканского Потребсоюза (или его заместителя).

27. Правление Эстонского Республиканского Потребсоюза имеет свое пребывание в городе Таллине.

IV. Ревизионная комиссия.

28. Для проверки деятельности правления Эстонского Республиканского Потребсоюза и его хозяйства, республиканский съезд потребительской кооперации избирает сроком на два года закрытым (тайным) голосованием ревизионную комиссию в составе 3—5 человек, в том числе председателя ревизионной комиссии.

В своей деятельности ревизионная комиссия подотчетна республиканскому съезду потребительской кооперации и Центросоюзу СССР и РСФСР.

29. Ревизионная комиссия проверяет всю хозяйственную и финансовую деятельность правления Эстонского Республиканского Потребсоюза, а также производит ревизию всех предприятий Эстонского Республиканского Потребсоюза, согласно утвержденного Центросоюзом СССР и РСФСР положения.

30. Члены ревизионной комиссии участвуют в заседаниях правления Эстонского Республиканского Потребсоюза с правом совещательного голоса.

31. Заседания ревизионной комиссии созываются ее председателем не реже одного раза в месяц.

32. Решения, принимаемые на заседаниях ревизионной комиссии, оформляются протоколами, подлинники которых хранятся в делах ревизионной комиссии, а копии направляются правлению Эстонского Республиканского Потребсоюза и Центросоюзу СССР и РСФСР.

Члены ревизионной комиссии, не согласные с теми или иными решениями ревизионной комиссии, имеют право записать в протокол свое особое мнение.

Если правление Эстонского Республиканского Потребсоюза не рассмотрит постановление ревизионной комиссии в течении 20 дней со дня его поступления, оно считается обязательным для выполнения.

33. При обнаружении ревизионной комиссией в работе правления Эстонского Республиканского Потребсоюза злоупотреблений, ревизионная комиссия должна потребовать от правления созыва чрезвычайного республиканского съезда потребкооперации и немедленно поставить об этом в известность Центросоюз СССР и РСФСР.

34. Не могут быть членами ревизионной комиссии лица, являющиеся близкими родственниками членов правления Эстонского Республиканского Потребсоюза, а также работники по найму Эстонского Республиканского Потребсоюза.

V. Средства Эстонского Республиканского Потребсоюза.

35. Собственные средства Эстонского Республиканского Потребсоюза образуются из:

- а) прибылей от хозяйственной деятельности;
- б) отчислений из средств членов Эстонского Республиканского Потребсоюза в размере установленном законом;
- в) прочих безвозвратных поступлений.

36. Собственные средства Эстонского Республиканского Потребсоюза подразделяются на основной и специальный фонд.

Порядок образования и расходования специальных фондов Эстонского Республиканского Потребсоюза устанавливается Центросоюзом СССР и РСФСР.

37. Эстонский Республиканский Потребсоюз пользуется кредитом и получает ссуды в установленном законом порядке.

VI. Прибыли и убытки.

38. При утверждении годового отчета и баланса Эстонского Республиканского Потребсоюза, республиканский съезд потребительской кооперации утверждает распределение прибылей Эстонского Республиканского Потребсоюза.

Прибыль, после отчисления из нее причитающегося подоходного налога, распределяется республиканским съездом в порядке установленном законом и указаниями Центросоюза СССР и РСФСР.

39. Убыток по годовому отчету покрывается из средств основного фонда Эстонского Республиканского Потребсоюза.

VII. Прекращение деятельности Эстонского Республиканского Потребсоюза.

40. Эстонский Республиканский Потребсоюз прекращает свою деятельность по постановлению республиканского съезда потребительской кооперации в установленном законом порядке.

717. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

riigiasutistele, -ettevõttele, ühiskondlikele organisatsioonidele ja eraasutistele tervikuna majade üürileandmise kohta.

1. Kohaliku nõukogu elamufondi kuuluvate majade tervikuna üürileandmist riigiasutistele, -ettevõttele, ühiskondlikele organisatsioonidele ja eraasutistele toimetavad elamute valitsused (kommunaalmajanduse osakonnad).

2. Majade tervikuna üürileandmise kohta sõlmivad elamute valitsused üürilevõtja asutise, ettevõtte või organisatsiooniga üürilepingu juurdelisatud vormi kohaselt.

Lepingud sõlmitakse kestusega kuni 5 aastaks, õigusega neid pikendada järgmiseks 5 aastaks lepingu tingimuste korraliku täitmise korral.

Lepingule lisandatakse maja inventariseerimise akt, milles tähendatakse ära maja maksus.

3. Üürilevõtja asutis, ettevõtte või organisatsioon on kohustatud teostama üüritud maja kapitaal- ja jooksvat remonti. Selleks esitab üürilevõtja igal aastal hiljemalt 1. novembriks vajalikkude remontide nimestiku, eelarved ja nende teostamise kalendrilise plaani, mis kontrollitakse ja kinnitatakse elamute valitsuse poolt hiljemalt 1. detsembriks. Kinnitatud remondiplaani on üürilevõtjale kohuslik.

4. Tervikuna üürilevõetud majade eest tasuvad üürilevõtjad kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi aastas:

- a) riigi ja kohalikel eelarveil olevad asutised, samuti ka ametiühingulised ja muud ühiskondlikud organisatsioonid — kivihoonete eest 1%, segahoonete eest 1½% ja puuhoonete eest 2% hoonete maksusest;
- b) isemajandamise alusel tegutsevad riigiasutised ja ettevõtted, samuti kooperasiiv-organisatsioonid — kivihoonete eest 2%, segahoonete eest 3% ja puuhoonete eest 4% hoonete maksusest;
- c) eraasutised ja ühingud — kivihoonete eest 8%, segahoonete eest 9% ja puuhoonete eest 10% hoonete maksusest.

5. Elamute valitsused teostavad üürilevõtja poolt maja korrashoiu teostamise ja lepingu muude tingimuste täitmise järelevalvet.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 11. aprillil 1941. Nr. 660.

Lisa

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
11. aprilli 1941 määruse nr. 660 juurde.

L e p i n g

kohalikkude nõukogude majade riigiasutistele, ettevõttele, ühiskondlikele organisatsioonidele ja eraasutistele tervikuna üürileandmise kohta.

..... linnas 194..... a. päeval elamute valitsus
(kommunaalmajanduse osakond) juhataja isikus ühelt poolt ja
....., allpool nimetatud „üürnik“, isikus teiselt poolt
sõlmisid käesoleva lepingu järgmises:

1. Üürnik võtab ja elamute valitsus annab talle üürile tähtajaga,
arvates „ „ 194..... kuni „ „ 194.....,
..... tänaval asuva maja nr..... ühes krundiga, mille maja asetseb,
ja sisseseadega, inventariseerimishinde väärtusega rbl. suuruses
summas, vastavalt juurdelisatud inventariseerimismistikule, kasutamiseks

(mis otstarbel)

2. Üürnik on kohustatud käesoleva lepingu kehtivuse ajal hoidma üürilevõetud maja täiesti korras ja eeskujulikus sanitaarses seisundis ning õigeaegselt teostama oma abinõudega ja omal kulul kogu maja juures vajalikku remonti, olenemata selle vajaduse tekkimise ajast.

3. Üürnik on kohustatud iga aasta hiljemalt 1. novembriks esitama elamute valitsusele läbivaatamiseks remonttööde nimestiku ja eelarve ning selle teostamise kalendriplaani, mille alusel elamute valitsus hiljemalt 1. detsembriks määrab kindlaks järgneval aastal üürniku poolt kohuslikule teostamisele kuuluva remondi ulatuse ning tähtajad.

Kõrvuti ülaltähendatud plaanikohase remondi teostamisega on üürnik kohustatud teostama ka kogu edasilükkamatu iseloomuga remondi (keskküttesüsteemi, vesivarustuse, kanalisatsiooni jne.) arvates lepingu sõlmimisest.

4. Üürnik on kohustatud maja kasutamise eest tasuma elamute valitsusele lepingu kehtivuse ajal maja amortisatsiooniks vastavalt lepingule lisandatud arvestusele rbl., millest ta rbl. tasub lepingu allakirjutamisel ning edaspidi iga veerandaasta eest ette rbl. iga veerandaasta esimesel kuupäeval.

Maksud tasutakse kohaliku nõukogu kapitaalremondi fondi arvele.

5. Maja ja tema üksikuid osi võib üürnik kasutada eranditult ainult selleks otstarbeks, milleks maja üürile antud, ja nimelt

Maja kasutamine muuks otstarbeks on lubatav ainult elamute valitsuse kirjalikul loal.

6. Üürnikul ei ole õigust toimetada üüritud majas mingisuguseid kapitaalmeid ümberehitusi, samuti püstitada sel maa-alal uusi hooneid, juurdeehitisi ega pealeehitisi ilma elamute valitsuse eelneva kirjaliku loata.

Kõik teostatud ümberehitused, paremustamised ja pealeehitused lähevad elamute valitsuse omandisse.

7. Kõigi lepingus tähendatud maja korrashoiu- ja teenindamiskulude, nagu majavalitsemise personaali pidamise, puhastuse, valgustuse, kütte, kommunaalteenuste kulude, samuti ka kohalikkude ja riigimaksude tasumine, juhul, kui üürnik pole maksude tasumisest vabastatud seaduse järgi, toimub üürniku poolt.

8. Üürnik on kohustatud omal arvel kindlustama elamute valitsuse nimele kogu vastuvõetud vara selle täies väärtuses, juurde kindlustama kindlustuskoeffitsientide muutmised ning õigeaegselt tasuma riiklikele kindlustusasutistele kindlustusmaksud. Kindlustusmaksude kviitungid on üürnik kohustatud esitama elamute valitsusele.

9. Üürileantud hoonete täieliku hävimise korral tulikahju tõttu või muu loodusliku õnnetuse tagajärjel kaotab käesolev leping oma jõu.

Üürileantud hoonete osalise rikkumise korral ülaltähendatud põhjustel vähema kui 30% ulatuses nende väärtusest jääb leping jõusse. Seejuures on elamute valitsus kohustatud üürnikule üle andma kindlustuspreemia ning üürnik on kohustatud kolme kuu jooksul ennistama rikutud hooned.

Hoonete rikkumise korral üle 30% nende väärtusest jääb leping jõusse, kui üürnik avaldab nõusolekut ennistada ärapõlenud või rikutud vara sel tingimusel, kui kindlustuspreemia talle üle antakse. Üürniku keeldumisel hoone ennistamisest kaotab käesolev leping oma jõu ning hoone kuulub elamute valitsusele tagasiandmisele.

10. Kõigi kesk- ja kohalikkude võimude eeskirjade ja korralduste täitmine, mis puutuvad maja üürnikku, on üürniku kohuseks, mistõttu ta on vastutav ka nende mittetäitmise eest.

11. Üüritähtaja möödumisel on üürnik kohustatud majavalduse elamute valitsusele tagasi andma korralikus ning edaspidiseks kasutamiseks kõlblikus seisundis erilise akti alusel, vabastades kõik mitteeluruumid, mida ta selles majas kasutas oma otstarveteks.

12. Elamute valitsuse loata ei ole üürnikul õigust edasi anda täielikult või osaliselt käesoleva lepingu järgseid õigusi ja kohustusi.

13. Remondi mitteteostamisel elamute valitsuse poolt määratud tähtjaks (§ 3) maksab üürnik leppetrahvi 20% suuruses summas tähtjaks teostamata jäetud remondi väärtusest. Sel juhul on elamute valitsus kohustatud andma tehniliselt remondi teostamist võimaldava täiendava tähtaja. Selle tähtaja rikkumise korral on elamute valitsus õigustatud kohaldama käesoleva lepingu § 15.

§ 14. Üürimaksu mitteõigeaegse tasumise korral maksab üürnik viivitusraha 0,05% suuruses summas iga viivitatud päeva eest.

15. Käesolevat lepingut võidakse kohtulikult enne tähtaega lõpetada ning üürniku kasutusest maja tagasi võtta: a) lepingu § 3 ettenähtud remondi mitteteostamisel, b) maja või tema osa käesoleva lepingu § 5 ja 6 eeskirjade vastasel kasutamisel, c) üüritud majasse ebamajanduslikul suhtumisel.

16. Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris, millest üks hoitakse alal elamute valitsuses, teine aga antakse üürnikule.

17. Poolte juriidilised aadressid:

Elamute valitsus

Üürnik

Allkirjad:

Elamute valitsus

Üürnik

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о сдаче домов целиком в аренду государственным учреждениям, предприятиям, общественным организациям и частным предприятиям.

1. Сдачу домов, входящих в жилфонд местных советов, целиком в аренду государственным учреждениям, предприятиям, общественным организациям и частным предприятиям производят жилищные управления (отделы коммунального хозяйства).

2. О сдаче домов целиком в аренду жилуправления заключают арендные договоры с арендующим учреждением, предприятием или организацией по приложенному образцу.

Договоры заключаются на срок до 5 лет, с правом продления на следующие 5 лет, в случае аккуратного выполнения условий договора.

К договору прилагается инвентаризационный акт дома, в котором указывается стоимость дома.

3. Арендующее учреждение, предприятие или организация обязаны производить капитальный и текущий ремонт арендованного дома. Для этого арендатор ежегодно представляет, не позднее 1 ноября, список и смету необходимых ремонтов и календарный план их осуществления, которые контролируются и утверждаются жилищным управлением не позднее 1 декабря. Утвержденный план ремонта обязателен для арендатора.

4. За арендованные целиком дома с'емщики уплачивают в фонд капитального ремонта местных советов в год:

- а) учреждения, состоящие на государственном или местном бюджете, а равно профсоюзные и другие общественные организации — за каменные здания 1%, за смешанные здания 1½% и за деревянные здания 2% со стоимости зданий;
- б) госучреждения и предприятия, действующие на основах хозрасчета, а равно кооперативные организации — за каменные здания 2%, за смешанные здания 3% и за деревянные здания — 4% со стоимости зданий;
- в) частные учреждения и общества — за каменные здания — 8%, за смешанные здания — 9% и за деревянные здания — 10% со стоимости зданий.

5. Жилуправления осуществляют надзор за содержанием дома в исправности и за выполнением арендатором других условий договора.

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 11 апреля 1941 г. № 660.

Приложение
к постановлению СНК Эстонской ССР
от 11 апреля 1941 г. № 660.

Договор

**на сдачу в аренду государственным учреждениям, предприятиям,
общественным организациям и частным учреждениям домов местных
советов целиком**

Гор. 194... г. дня
жилищное управление (отдел коммунального хозяйства) в лице началь-
ника с одной стороны, а
с другой стороны, именуемый в даль-
нейшем „арендатор“, в лице
заключили настоящий договор в следующем:

1. Арендатор принимает, а жилищное управление сдает ему в аренду сроком на с „.....“ 194... г. по „.....“ 194... г., дом, находящийся по ул. №..... с земельным участком, на котором он расположен, с оборудованием, по инвентаризационной оценке в сумме руб., согласно прилагаемой инвентаризационной описи, в использование его

(для какой цели)

2. Арендатор обязан на время действия настоящего договора содержать арендуемый дом в полной исправности и в образцовом санитарном состоянии и своевременно производить своими средствами и за свой счет весь потребный для дома ремонт, независимо от времени возникновения потребности в нем.

3. Арендатор обязан ежегодно, не позднее 1 ноября, представлять на рассмотрение жилищного управления список и смету ремонтных работ и календарный план их производства, на основании которых жилищное управление, не позднее 1 декабря, устанавливает объем и сроки ремонта, подлежащего обязательному выполнению арендатором в наступающем году.

Наряду с производством указанного выше планового ремонта, арендатор обязан производить весь ремонт, носящий неотложный характер (системы центрального отопления, водопровода, канализации и т. п.) со времени заключения договора.

4. Арендатор обязан за пользование домом платить жилищному управлению для амортизации дома в течение срока действия договора, согласно приложенного к договору расчета руб., из коих он при подписании договора уплачивает руб., а в дальнейшем за каждый квартал вперед — по руб., с оплатой первого числа месяца каждого квартала.

Платежи вносятся на счет фонда капитального ремонта местного совета.

5. Дом и отдельные его части должны быть использованы арендатором исключительно по тому назначению, для которого он сдан в аренду, а именно

Использование дома по иному назначению допускается лишь с письменного разрешения жилищного управления.

6. Арендатор не вправе производить никаких капитальных перестроек в арендуемом доме, а равно и возводить на территории его новые строения, пристройки и надстройки без предварительного письменного разрешения жилищного управления.

Все произведенные перестройки, улучшения и надстройки переходят в собственность жилищного управления.

7. Все расходы по содержанию и обслуживанию указанного в договоре дома, как-то: содержание персонала домоуправления, очистка, освещение, отопление, оплата коммунальных услуг, а также государственных и местных налогов и сборов, в случае, если арендатор от таковых не освобожден по закону, производятся арендатором.

8. Арендатор обязан за свой счет страховать на имя жилищного управления все принятое имущество в полной его стоимости, доплачивать изменения страховых коэффициентов и своевременно вносить в государственные страховые учреждения страховые платежи. Страховые квитанции арендатор обязан представить в жилищное управление.

9. При полной гибели от огня или иных стихийных бедствий сданных в аренду строений настоящий договор теряет свое действие.

При частичном повреждении от указанных выше причин арендуемых строений в размере менее 30% их стоимости договор сохраняет свою силу. При этом жилищное управление обязано передать арендатору страховую премию, а арендатор обязан восстановить поврежденные строения в трехмесячный срок.

При повреждении строений более 30% их стоимости договор продолжает свое действие, если арендатор изъявит согласие восстановить

сгоревшее или поврежденное имущество, при условии передачи ему страховой премии. При отказе арендатора от восстановления строения, настоящий договор теряет свою силу и дом подлежит сдаче жилищному управлению.

10. Исполнение всех предписаний и распоряжений центральных и местных органов власти, касающихся арендатора дома, лежит на обязанности арендатора, а поэтому на него возлагается ответственность за неисполнение их.

11. По истечении срока аренды арендатор обязан сдать домовладение жилищному управлению в исправном и пригодном для дальнейшего использования состоянии по особому акту, освободив все нежилые помещения, занимаемые им в этом доме для своих нужд.

12. Арендатор не имеет права без разрешения жилищного управления передавать права и обязанности по настоящему договору полностью или частично.

13. В случае непроизводства ремонта в установленный жилищным управлением срок (ст. 3) арендатор уплачивает неустойку в размере 20% от стоимости непроизведенного в срок ремонта. В этом случае жилищное управление обязано предоставить дополнительно технически возможный срок для производства ремонта. При нарушении этого срока жилищное управление вправе применить ст. 15 настоящего договора.

14. За несвоевременный взнос арендной платы арендатор уплачивает пеню в размере 0,05% за каждый просроченный день.

15. Настоящий договор может быть досрочно расторгнут по суду и дом изъят из пользования арендатора: а) в случае невыполнения ремонта, предусмотренного ст. 3 договора; б) в случае использования дома или части его не в соответствии с предписаниями ст. ст. 5 и 6 настоящего договора; в) бесхозяйственного отношения к арендуемому дому.

16. Настоящий договор составлен в двух экземплярах, из которых один хранится в жилищном управлении, а другой выдается арендатору.

17. Юридические адреса сторон:

Жилищного управления.....

Арендатора.....

Подписи:

Жилищное управление.....

Арендатор.....

718. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Riigi Trükikoja põhikirja kinnitamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kinnitada Riigi Trükikoja põhikiri.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 16. aprillil 1941. Nr. 689.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
16. aprilli 1941 määruse nr. 689 juurde.

Riigi Trükikoja põhikiri.

I. Üldeskirjad.

1. Riigi Trükikoja ülesandeks on Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi ja Rahvakomissaride Nõukogu ning võimaluse korral ka teiste asutiste ja organisatsioonide tarviduste rahuldamine trükitoode valmistamise alal.

2. Oma ülesannete täitmisel Riigi Trükikoda:

- a) koostab ja teostab tootmis-, tehnilisi, finants- ja kapitaalehitustegevuse plaane oma tegevuse alal;
- b) organiseerib ja juhib tootmist kooskõlas Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse juhenditega;
- c) korraldab tootmistehniliste kogemuste vahetamist oma tootmisosakondade vahel ning teiste käitistega; juhib tööliste leiutamistegevust ja kontrollib selle ellurakendamist;
- d) rakendab uusi tehnilisi saavutusi, teaduslike uurimisasutiste töid jne. tootmisprotsessi ning teostab tootmise ratsionaliseerimise töid;
- e) organiseerib tehnilist ja materiaalselt varustamist;
- f) korraldab toodangu turustamist niipalju, kuivõrd see ei ole lahendatud p. 1 tähendatud asutiste ja organisatsioonide korraldustega ettevõtte rakendamise alal;
- g) valmistab ette ja paigutab kohtadele kaadreid ning tõstab nende kvalifikatsiooni;
- h) rakendab isemajandamise põhimõtet tootmisosakondades;
- i) teostab tootmise tehnilist plaanimist, tehnilist normimist ja ettevõtte seest tootmistehniliste ning materiaalsete ressurside mobiliseerimist;
- j) toimetab toodangu süstemaatilist kontrolli ja hoolitseb kvaliteedi parandamise eest;
- k) organiseerib tööd, korraldab töötasu süsteemi ja teostab massikultuurilisi ja sotsiaalalalisi töid kooskõlas üldiste eeskirjadega.

3. Riigi Trükikoda asub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse juures. Ta omab kõiki juriidilise isiku õigusi ja tegutseb isemajandamise alusel.

4. Riigi Trükikoda on õigustatud teostama igasuguseid seadustega lubatud toiminguid, mis on vajalikud tema ülesannete täitmiseks. Riigi Trükikoda valitseb tema käsutuses olevaid varasid ja vastutab kõigi oma kohustuste eest üksnes temale kuuluva varaga, millele võidakse pöörata nõuet vastavalt kehtivale eeskirjadele. Riik ei vastuta Riigi Trükikoja võlgade eest ja viimane ei vastuta riigi ega tema organite vastu pööratud nõuete eest.

5. Riigi Trükikoda omab tema nimetust kandva Eesti NSV vapi kujutisega pitsati.

II. Ressursid ja fondid.

6. Riigi Trükikoja ressurssideks on: riigi eelarve korras määratavad ja tagasimaksmisele mitte kuuluvad summad, ettevõtte vara, tulud, laenud ja muud sissetulekud.

7. Riigi Trükikoja põhifond on Rbl. 2.810.423.36.

8. Peale põhifondi luuakse ettevõttes veel amortisatsiooni- ja muud fondid, mille moodustamine, säilitamine ja kulutamine toimub juhataja määramisel üldiste eeskirjade kohaselt.

III. Juhtimine.

9. Riigi Trükikoda juhib juhataja, kelle nimetab ametisse ja vabastab ametist Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja. Tarbekorral nimetab Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja Riigi Trükikoja juhataja ettepanekul temale ühe või rohkem asetäitjaid.

10. Riigi Trükikoja juhataja tegutseb ainujuhtimise põhimõttel, annab ettevõttele ja selle alljaotistele kodukordi, käskkirju ja juhendeid ning kontrollib nende täitmist, nimetab ametisse ja vabastab ametist ettevõtte teenijad, esindab ettevõtet ilma sellekohase erivolitusega, teeb seaduses ettenähtud piirides korraldusi kogu ettevõtte varade ja rahaliste väärtuste kohta ning teostab ettevõtte nimel kõik operatsioone, tehingud ja lepingud, mis kuuluvad ettevõtte pädevusse.

11. Riigi Trükikoja juhataja ülesandeks on eriti:

- a) ülesannete jaotamine tema asetäitjate vahel, ettevõtte alljaotiste võimupiiride määramine, kollektiivlepingute ja üksikute töölepete sõlmimine;
- b) tootmise organiseerimine ja abinõude tarvitusele võtt sotsialistlikkude töömeetodite maksimaalseks rakendamiseks tootmises, stahhaanovliku liikumise juhtimine ettevõttes ja praktiliste vahendite tarvituselevõtt selle laiendamiseks, kogemuste vahetamise korraldamine stahhaanovlaste vahel;
- c) laoasjanduse korraldamine;
- d) iga liiki varade üürimine ja rendile andmine ning soetamine ja võõrandamine seaduses ettenähtud korras ja ulatuses;
- e) kohustuste andmine ja vastuvõtmine, kõigi krediidioperatsioonide teostamine, sealhulgas ka arvestus-, jooksvate ja muude arvete avamine ja sulgemine krediitasutistes, eeltähendatud arvete käsutamine ning üldse tehingute teostamine krediidi korralduse kohta kehtivate eeskirjade alusel ja neis ettenähtud ulatuses;
- f) ettevõtte koosseisu kuuluvaile isemajandamise alusel tegutsevaile osakondadele nende tegevuseks vajalikkude rahaliste ning materiaalsete ressursside eraldamine;
- g) lepingute ja aktide sõlmimine ning volituste andmine;
- h) ettevõtte esindamine kohtutes, arbitraaži-organites, administratiivasutistes ja kutselistes ning ühiskondlikes organisatsioonides kas isiklikult või oma asetäitjate kaudu neile erivolitust andmata, või teiste isikute kaudu, kes selleks on volitatud erivolitusega;
- i) ettevõtte aruande ja bilansi koostamine ning Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsusele kinnitamiseks esitamine.

12. Riigi Trükikoja väljaminevate paberite allakirjutamise kord määratakse kindlaks juhataja poolt. Lepinguile, volitustele, tšekkidele ja muudele kohustustele kirjutab alla Riigi Trükikoja juhataja või tema asetäitja ilma sellekohase erivolitusega, või isik, kes selleks on volitatud erivolitusega. Rahalise iseloomuga dokumendid kannavad Riigi Trükikoja pearaamatupidaja või asetäitja kaasallkirja. Aruanded ja bilansid kirjutatakse alla ettevõtte juhataja või asetäitja ja pearaamatupidaja poolt.

13. Riigi Trükikoja juurde võidakse moodustada kolleegiume ja komisjone ettevõtte teenijaist, samuti ka asjatundjaist väljastpoolt mitmesuguste Riigi Trükikoja tegevusalasse puutuvate küsimuste arutamiseks.

14. Ettevõtte alljaotised (osakonnad, jaoskonnad jne.) kujundatakse vastavalt tegevuse nõuetele Riigi Trükikoja juhataja määramisel; nad tegutsed kas isemajandamise või teistel alustel, vastavalt Riigi Trükikoja juhataja määramisele. Osakondade juhatamist teostavad osakondade ülemad; nemad tegutsevad ainujuhtimise põhimõttel ettevõtte juhataja poolt antud kodukordade ja juhiste alusel.

IV. Aruandmine.

15. Iga tegevusaasta lõpetamisel esitab Riigi Trüükikoja juhataja Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsusele läbivaatamiseks ja kinnitamiseks aruande, bilansi ja tulude ning kulude arve möödunud tegevusaasta kohta.

16. Kasumi või kahjumi ulatuse kindlaksmääramine, kasumi jaotus ja sellest erifondidesse ning riigi tuludesse teostavate mahaarvamiste kindlaksmääramine, samuti kahjumi katmine toimub vastavalt kehtivatele eeskirjadele ning Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse juhenditele.

V. Tegevuse järelevalve.

17. Riigi Trüükikoja tegevuse järelevalvet teostab Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsus, kellele ettevõtte juhataja on kohustatud esitama vaatluseks kõik raamatud, dokumendid ja toimikud ning osutama igati kaasabi ettevõtte tegevuse järelevalvel.

18. Peale kehtivates eeskirjades täpselt määratletud juhtude võivad teised valitusorganid peale Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse oma pädevuse piirides anda ettevõtte juhatajale juhiseid ja nõuda temalt aruannete ja andmete esitamist ainult Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitsuse kaudu.

VI. Tegevuse lõpetamine.

19. Riigi Trüükikoja tegevuse lõpetamine toimub Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu otsusega, milles määratakse kindlaks ka likvideerimise kord.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об утверждении устава Государственной Типографии.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить Устав Государственной Типографии.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 16 апреля 1941 г. № 689.

Приложение

к постановлению СНК Эстонской ССР
от 16 апреля 1941 г. № 689.

Устав

Государственной Типографии.

I. Общие положения.

1. Заданием Государственной Типографии является удовлетворение потребностей Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР и, в случае возможности, также других учреждений и организаций в области изготовления полиграфических работ.

2. При выполнении своих заданий Государственная Типография:
а) составляет и осуществляет производственные, технические, финансовые планы и планы капитального строительства в области своей деятельности;

- б) организует и руководит производством согласно инструкций Управления Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР;
- в) организует обмен производительно-техническим опытом между своими отделениями производства и другими предприятиями, руководит изобретательской деятельностью рабочих и контролирует ее применение;
- г) применяет в процесс производства новые технические достижения, работы научно-исследовательских учреждений и т. д. и осуществляет рационализацию производства;
- д) организует техническое и материальное снабжение;
- е) упорядочает сбыт производства, поскольку это не разрешено распоряжениями учреждений и организаций, означенных в п. 1. в области использования предприятия;
- ж) подготавливает и размещает кадры и повышает их квалификацию;
- з) применяет хозрасчетную основу в отделениях производства;
- и) осуществляет техническую планировку и техническую нормировку производства и мобилизацию внутренних производительно-технических и материальных ресурсов предприятия;
- к) производит систематический контроль производства и заботится об улучшении качества;
- л) организует работу, упорядочает систему зарплаты и осуществляет массовую и социалистическую работу в соответствии с общими предписаниями.

3. Государственная Типография находится при Управлении Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР. Она имеет все права юридического лица и действует на основе хозрасчета.

4. Государственная Типография имеет право производить все допускаемые законами операции, необходимые для выполнения ее заданий. Государственная Типография управляет находящимся в ее распоряжении имуществом и отвечает по всем своим обязательствам только ей принадлежащим имуществом, на которое, согласно действующих предписаний, может быть обращено взыскание. Государство не отвечает за долги Государственной Типографии и последняя не отвечает по требованиям, предъявленным государству или его органам.

5. Государственная Типография имеет печать с ее наименованием и изображением герба Эстонской ССР.

II. Ресурсы и фонды.

6. Ресурсами Государственной Типографии являются: суммы, назначаемые в порядке государственного бюджета и не подлежащие возвращению, имущество предприятия, доходы, заемы и прочие поступления.

7. Основным фондом Государственной Типографии является 2.810.423 руб. 36 коп.

8. Кроме основного фонда, в предприятии создаются еще амортизационный и другие фонды, образование, сохранение и расходование которых производится по назначению заведующего, согласно общих предписаний.

Ш. Руководство.

9. Государственной Типографией руководит заведующий, которого назначает на должность и освобождает от должности Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР. В случае надобности, Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, по представлению заведующего Государственной Типографией, назначает ему одного или больше заместителей.

10. Заведующий Государственной Типографией действует на основе единоначалия, издает внутренние распоряжки, приказы, и инструкции по предприятию и его подразделениям и контролирует их исполнение, назначает на должность и освобождает от должности служащих предприятия, представляет предприятие без особой на то доверенности, дает, в предусмотренных законом пределах, распоряжения относительно всего имущества и денежных средств предприятия и осуществляет от имени предприятия все операции, сделки и договоры, которые входят в компетенцию предприятия.

11. В задания заведующего Государственной Типографией в частности входит:

- а) распределение заданий между его заместителями, установление компетенции подразделений предприятия, заключение коллективных договоров и отдельных трудовых соглашений;
- б) организация производства и принятие мер для максимального внедрения в производство социалистических методов работы, руководство стахановским движением в предприятии и принятие практических средств к его распространению, организация обмена опытом между стахановцами;
- в) упорядочение складского дела;
- г) наем и сдача в аренду, приобретение и отчуждение всех видов имущества, в предусмотренном законом порядке и объеме;
- д) выдача и принятие обязательств, производство всех кредитных операций, в том числе открытие и закрытие расчетных, текущих и других счетов в кредитных учреждениях, распоряжение вышеуказанными счетами и вообще производство операций, касающихся распоряжения кредитом, на основании действующих предписаний и в предусмотренном ими объеме;
- е) выделение входящим в состав предприятия отделениям, действующим на основе хозрасчета, денежных и материальных ресурсов, необходимых для их деятельности;
- ж) заключение договоров и актов и выдача полномочий;
- з) представление предприятия в судах, в органах арбитража, в административных и профсоюзных учреждениях и в общественных организациях как лично, так и через своих заместителей, без выдачи им особой доверенности, или через других лиц, которые уполномочены на то особой доверенностью;
- и) составление отчета и баланса предприятия и представление на утверждение в Управление Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

12. Порядок подписывания выходящих бумаг Государственной Типографии устанавливается заведующим. Договоры, доверенности, чеки и другие обязательства подписываются заведующим Государственной Типографией или его заместителем без особой на то доверенности или лицом, уполномоченным на то особой доверенностью. Документы денежного характера должны быть скреплены контрассигнацией главного бухгалтера или его заместителя. Отчеты и балансы подписываются заведующим предприятием или его заместителем и главным бухгалтером.

13. При Государственной Типографии могут быть учреждены коллегии и комиссии из служащих предприятия, а также из экспертов из лиц, стоящих вне предприятия, для обсуждения различных вопросов, касающихся сферы деятельности Государственной Типографии.

14. Подразделения предприятия (отделы, отделения и т. д.) образуются, соответственно характера деятельности Государственной Типографии, по назначению заведующего; они действуют либо на основе хозрасчета, либо на других основах, по назначению заведующего Государственной Типографией. Руководство отделами осуществляется начальниками отделов; они действуют по принципу единоначалия на основании внутренних распорядков и инструкций, издаваемых заведующим предприятием.

IV. Отчетность.

15. По окончании каждого операционного года заведующий Государственной Типографией представляет Управлению Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР на рассмотрение и утверждение отчет, баланс и счет доходов и расходов за истекший операционный год.

16. Установление размера прибыли или убытка, распределение прибыли и установление отчислений от нее в особые фонды и в доход государства, а также покрытие убытка, происходит соответственно действующих предписаний и инструкций Управления Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

V. Надзор за деятельностью.

17. Надзор за деятельностью Государственной Типографии осуществляется Управлением Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, которому заведующий предприятием обязан представлять на рассмотрение все книги, документы и дела и всячески оказывать содействие при надзоре за предприятием.

18. Кроме случаев, точно установленных действующими предписаниями, другие органы правительства, кроме Управления Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, в пределах их компетенций, могут давать заведующему предприятием инструкции и требовать от него представления отчетов и данных только через Управление Делами Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР.

VI. Прекращение деятельности.

19. Деятельность Государственной Типографии прекращается постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР, которым устанавливается и порядок ликвидации.

719. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

määrus

Eesti NSV Riikliku Maakorralduse ja Geodeetiliste Tööde Kontori likvideerimise kohta.

Arvesse võttes, et puuduvad vajalikud vahendid Eesti NSV Riikliku Maakorralduse ja Geodeetiliste Tööde Kontori põhikapitaliks ja silmas pidades, et NSVL Rahvakomissaride Nõukogu ja ÜK(b)P Keskkomitee määruses 5. detsembrist 1939 NSV Liidu, Vene NFSV, Ukraina NSV ja autonoomsete vabariikide Põllutöö Rahvakomissariaatide ning kraide, oblastite ja rajoonide maaosakondade struktuuri kohta, ei ole liidu ja autonoomsete vabariikide Põllutöö Rahvakomissariaatide Maakorralduse Valitsuste ega kraide ja oblastite maaosakondade juures maakorralduse ja geodeetiliste tööde kontoreid ette nähtud, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Likvideerida Eesti NSV Riiklik Maakorralduse ja Geodeetiliste Tööde Kontor.
2. Kõik kontori varad ja rahasummad anda üle Põllutöö Rahvakomissariaadi Maakorralduse Valitsusele bilansiga 1. aprilliks 1941.
3. Panna kõigi maakorralduse ja geodeetiliste tööde teostamine Eesti NSV-s Põllutöö Rahvakomissariaadi Maakorralduse Valitsusele.
4. Lugeda kehtetuks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus Eesti NSV Riikliku Maakorralduse ja Geodeetiliste Tööde Kontori põhimääruse kinnitamise kohta (ENSV T 1941, 11, 114).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjajavalitseja H. H a b e r m a n.

Tallinn, 21. aprillil 1941. Nr. 728.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о ликвидации Государственной Конторы Эстонской ССР по производству землеустроительных и геодезических работ.

Ввиду отсутствия необходимых средств для выделения Государственной Конторе Эстонской ССР по производству землеустроительных и геодезических работ в основной капитал, а также имея ввиду, что постановлением СНК СССР и ЦК ВКП(б) от 5 декабря 1939 г. о структуре Наркомзема СССР, Наркомземов РСФСР и УССР, Наркомземов автономных республик, краевых, областных и районных земельных отделов, землеустроительные геодезические конторы при управлениях землеустройства Наркомземов Союзных и автономных республик, равно как и при краевых и областных земельных отделах, не предусмотрены, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Ликвидировать Государственную контору Эстонской ССР по производству землеустроительных и геодезических работ.
2. Передать имущество и средства конторы по балансу на 1 апреля 1941 г. Управлению Землеустройства Наркомзема Эстонской ССР.
3. Возложить производство всех землеустроительных и геодезических работ в Эстонской ССР на Управление Землеустройства Наркомзема.

4. Считать недействительным постановление СНК Эстонской ССР об утверждении положения о государственной конторе Эстонской ССР по производству землеустроительных и геодезических работ (В ЭССР 1941, 11, 114.)

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.
Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 21 апреля 1941 г. № 728.

**720. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

Tallinna linna kohaliku tööstuse osakonna põhimääruse kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Võtta Tallinna linna kohaliku tööstuse osakonna põhimäärusena kohaldamisele Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrusega 15. novembrist 1940 (ENSV T 1940, 46, 528) kinnitatud Tartu, Narva ja Pärnu linna kohaliku tööstuse osakonna põhimäärus.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 21. aprillil 1941. Nr. 733.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о положении об отделе местной промышленности города Таллина.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Применять, в качестве положения об отделе местной промышленности города Таллин, положение об отделе местной промышленности городов Тарту, Нарва и Пярну, утвержденное постановлением Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 15. ноября 1940 г. (В ЭССР 1940, 46, 528).

Зам. Председателя Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 21 апреля 1941 г. № 733.

721. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

era-traktoripargi kasutamise kohta Eesti NSV põllumajanduses.

Selleks, et korraldada era-traktoripargi kasutamist Eesti NSV põllumajanduses, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Kohustada kõiki eraisikuid ja organisatsioone, kelle valduses on traktoreid, teostama kiires korras nende traktorite remondi, viima traktorid töökorda ning rakendada need põllutöödele, kusjuures panna selle kohustuse täitmise üle järelevalve maakonna ja valla täitevkomiteedele.

2. Teha Kaubanduse ja Põllutöö Rahvakomissaridele ning Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariiklikule Liidule ülesandeks organiseerida ja teostada era-traktoripargi varustamist vajalike kütte- ja määrdeõlidega ning tagavaraosadega.

3. Anda Põllutöö Rahvakomissarile õigus oma juhendiga panna kehtima traktoritööde kohta tasunorme ning määrata traktoritele kohuslikke tööhulki, samuti anda lähemaid juhendeid käesoleva määruse teostamiseks.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjajadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 737.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об использовании парка частных тракторов в сельском хозяйстве Эстонской ССР.

В целях организации использования парка частных тракторов в сельском хозяйстве Эстонской ССР, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Обязать всех частных лиц и организации, во владении которых имеются тракторы, произвести скоростным порядком ремонт тракторов, привести их в годное для работы состояние и поставить их на полевые работы, причем контроль за выполнением этой обязанности возложить на уездные и волостные исполнительные комитеты.

2. Возложить на Народного Комиссара Торговли и Народного Комиссара Земледелия и на Эстонский Республиканский Союз Потребительских Обществ организацию и осуществление снабжения парка частных тракторов горючим, смазочными маслами и запасными частями.

3. Предоставить Народному Комиссару Земледелия право установить инструкцией нормы оплаты за тракторные работы и обязательные рабочие нормы для тракторов, а также издавать детальные инструкции для осуществления настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941 г. № 737.

**722. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus**

pea- ja vanemate raamatupidajate õigustest ja kohustustest ühiskondlustatud sektori asutistes ja majanduslikkudes organisatsioonides.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Avaldada teadmiseks ja täitmiseks käesolevale lisandatud tõlkes NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määruse 29. septembrist 1932 nr. 1511 (LSKK 1932, nr. 72, art. 440; 1935, nr. 34, art. 302) pea- ja vanemate raamatupidajate õigustest ja kohustustest ühiskondlustatud sektori asutistes ja majanduslikkudes organisatsioonides § 1—12.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 741.

L i s a

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
22. aprilli 1941 määruse nr. 741 juurde.

**NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu
määrus nr. 1511**

29. septembrist 1932

pea- ja vanemate raamatupidajate õigustest ja kohustustest ühiskondlustatud sektori asutistes ja majanduslikkudes organisatsioonides.

(Art. 11 on toodud NSVL RKN — 21. juuni 1935 määruse nr. 1249 redaktsioonis.)

Omistades arvepidamisele erilist tähtsust võitluses sotsialistliku ülesehitustöö plaani täitmise ja isemajandamise põhimõtte süvendamise eest ning sihiga kõvendada raamatupidajate vastutust raamatupidamise organiseerimise eest, tõsta raamatupidamise aruandmise kvaliteeti ja kindlustada aruannete õigeaegset esitamist, NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu määrab NSVL RKN 9. augustil 1928 vastu võetud määruse „Pea- ja vanemate raamatupidajate õigustest ja kohustustest“ muutmiseks:

1. Eraldada ettevõtetes, trustides, ühendites, samuti ühiskondlustatud sektori asutistes ja majanduslikkudes organisatsioonides, kes tegutsevad isemajandamise alusel, raamatupidamine üldistest statistika ja arvestuse organitest.

M ä r k u s. Raamatupidamise eraldamisel üldistest statistika ja arvestuse organitest käesolevas artiklis nimetatud asutistes, ettevõtetes ja organisatsioonides, arvestuse ja statistika osakonnad ja sektorid ise säilitatakse. Raamatupidamise organid on nende asutiste, ettevõtete ja majanduslikkude organisatsioonide iseseisvaks osaks ja ei kuulu mõne teise osa koosseisu (sektori, osakonna jne.).

2. Organisatsioonides, kes on riiklikul eelarvel (rahvakomissariaatides ja peavalitsustes), arvestuse ja statistika sektorites eraldada erigrupid alluvate majanduslikkude organite ja ettevõtete arvepidamise juhtimiseks.

3. Säilitada olemasolev kord igat liiki aruandmise kinnitamisel ja esitamisel. Raamatupidamise kui ka muu arvestuse metodoloogilist juhtimist teostab Rahvamajandusliku Arvestuse Keskvalitsus, kusjuures Rahvamajandusliku Arvestuse Keskvalitsuse juhised raamatupidamise alal kooskõlastatakse NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissariaadiga ja NSV Liidu Riigipangaga ja antakse ainult vastavate ametkondade kaudu.

4. Ühiskondlustatud sektori asutistes, ettevõtetes ja majanduslikkudes organisatsioonides seisab raamatupidamise organite eesotsas üksikisik — pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja, kes on arvepidamise juhtijaks. Pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja kannab ühes asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni juhatajaga täit vastutust rahanduslikust, riigieelarvelisest ja eelarvelisest distsipliinist kinnipidamise eest, raamatupidamise ja raamatupidamise aruandmise korrapärasuse eest asutises, ettevõttes ja majanduslikus organisatsioonis, samuti vastutust raamatupidamise üldise korralduse eest üksikutes majanduslikkudes üksustes või osades, mis kuuluvad vastava asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni koosseisu, kui neil üksustel või osadel on oma iseseisev raamatupidamine, ja esitavad lõplikud raamatupidamise aruanded.

5. Asutiste, ettevõtete ja majanduslikkude organisatsioonide pearaamatupidajad ja vanemad raamatupidajad tegutsevad vastavalt valitsuse seadustele ja määrustele ning kõrgemalseisvate organite juhenditele. Administratiivselt nad alluvad otseselt asutise, ettevõtte ja majandusliku organisatsiooni juhatajale. Raamatupidamise ja raamatupidamise aruandmise korra ja meetodite asjus nad alluvad aga neile kõrgemalseisvatele organitele, kellele allub otseselt nende asutis, ettevõtte või majanduslik organisatsioon.

Pearaamatupidajate ja vanemate raamatupidajate ametisse nimetamine, ametist vabastamine ja ümberpaigutamine toimub kõrgemalseisva organi poolt asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni juhataja ettepanekul.

6. Kõik töötajad, kes töötavad asutises, ettevõttes või majanduslikus organisatsioonis raamatupidamise või raamatupidamise aruandmise alal, alluvad pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja juhtimisele.

Pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja juhised raamatupidamise ja aruandmise korralduse küsimustes, samuti raamatupidamise operatsioonide korrapärase ja õigeaegse vormistamise küsimustes on kohustuslikud kõigile pearaamatupidajaile ja vanemaile raamatupidajaile, kes töötavad üksikutes majanduslikkudes üksustes või filiaalides, mis kuuluvad vastava asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni koosseisu.

7. Pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja korraldused operatsioonide korrapärase ja õigeaegse vormistamise asjus, samuti määratud aruandeliste teadete esitamise asjus raamatupidamisele on kohustuslikud kõigile teistele osadele kui ka üksikutele töötajatele asutises, ettevõttes ja majanduslikus organisatsioonis.

Pearaamatupidajate ja vanemate raamatupidajate juhiste ja korralduste täitmata jätmise või rikkumise eest võetakse süüdlased distsiplinaarsele ja kohtulikule vastutusele.

8. Kõik operatiivsed korraldused asutise, ettevõtte ja majandusliku organisatsiooni alal, mis puutuvad raamatupidamisse või aruandmisse, siinhulgas raamatupidamise organite koosseisude kindlaksmääramine ja muutmine, samuti nende organite kõigi töötajate ametisse võtmine, ümberpaigutamine ja ametist vabastamine, ametikohtades töötasude ja preemiate määramine, toimuvad asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni administratsiooni poolt seatud korras ning kooskõlastatult pearaamatupidajaga või vanema raamatupidajaga või nende ettepanekul.

9. Lahkarvamised pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja ja asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni juhataja vahel lahendatakse kõrgemalseisva organi poolt.

10. Asutiste, ettevõtete ja majanduslikkude organisatsioonide bilansid ja raamatupidamise aruanded kirjutatakse alla juhataja ja pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja poolt. Kõik dokumendid, millel on rahaline, materiaalne, varandus-

lik, arvestuslik või krediidiline iseloom ja mis on aluseks raha vastuvõtmisele või raha väljaandmisele asutise, ettevõtte või majandusliku organisatsiooni kassast, samuti dokumendid, mis on aluseks raamatupidamise sissekannetele, kinnitatakse pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja poolt või isiku poolt, kes nende poolt selleks volitatud.

M ä r k u s. Kõik nimetatud dokumendid, kui nad ei ole kinnitatud pearaamatupidaja või vanema raamatupidaja poolt või isiku poolt, kes nende poolt selleks volitatud, loetakse kehtetuks.

11. Pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja, saades korralduse, mis on vastolus seadusega või raamatupidamise aruandmise korraga, on kohustatud enne selle täitmist kirjalikult juhtima selle organi või isiku tähelepanu, kes korralduse andis, korralduse seadusevastasusele.

Saades korraldusele kirjaliku kinnituse, pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja on kohustatud seda täitma ja samal ajal otsekohe informeerima sellest kõrgemalseisva organi juhatajat. Ühtlasi on pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja kohustatud sellest teatama:

- a) rajoonilise või linnalise alluvusega asutiste alal — rajooni või linna rahandusosakonna juhatajale;
- b) krailise (oblasti) alluvusega asutiste alal — krai (oblasti) rahandusosakonna juhatajale;
- c) liidulise või vabariikliku alluvusega asutiste alal — NSV Liidu Rahanduse Rahvakomissarile või liiduvabariigi rahanduse rahvakomissarile, kuuluvuse järgi.

Neil juhtumel, kus pearaamatupidaja või vanem raamatupidaja saab korralduse teo kordasaatmiseks, mis on kriminaalkorras karistatav, on nad kohustatud korraldust täitmata jättes otsekohe teatama sellest ülalnimetatud organitele.

12. Ebaõigete teadete andmise eest, samuti ebaõige aruandmise eest pearaamatupidajad ja vanemad raamatupidajad võetakse kohtulikule vastutusele.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о правах и обязанностях главных и старших бухгалтеров в учреждениях и хозорганизациях обобщественного сектора.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Опубликовать для сведения и исполнения в приложенном к настоящему переводу, постановление Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 29 сентября 1932 г. № 1511 (СЗ СССР 1932 г., № 72, ст. 440; 1935 г., № 34, ст. 302) о правах и обязанностях главных и старших бухгалтеров в учреждениях и хозорганизациях обобщественного сектора, ст. 1—12.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941 г. № 741.

723. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrus

meditsiintöötajate tööpäeva pikkuse kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Avaldada eestikeelses tõlkes NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu 11. detsembri 1940 määrusega nr. 2499 (LMKK 1940, 32, 806) kinnitatud:

1. Nimestik meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse kaheksatunnine tööpäev (lisa nr. 1).
2. Nimestik meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse seitsmetunnine tööpäev (lisa nr. 2).
3. Nimestik meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse kuue ja poole tunnine tööpäev (lisa nr. 3).
4. Nimestik meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse viie ja poole tunnine tööpäev (lisa nr. 4).

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 743.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
22. aprilli 1941 määruse nr. 743 juurde.

Nimestik

meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse kaheksatunnine tööpäev.

Üldtüüpi sanatooriumide, puhkekodude ja piimaköökidest kesk-meditsiinipersonaal (välja arvatud üldtüüpi sanatooriumide ja puhkekodude elektri-vesi-valgusravikabinettide laborandid, masseerijad ja meditsiinõed).

Ravi-, ravi-profülaktiliste, sanitaar-epidemioloogiliste ja teaduslik-uurimusasutistest noorem meditsiin-, administratiiv-majandus- ja teenendav personaal ja meditsiiniliste kõrgemate õppeasutistest õppe-abipersonaal.

Apteekide teenendav ja kontoripersonaal (fassijad, laekurid, käsimüüjad, signarandid), samuti kõik töötajad apteegi tootmisettevõtetes ja ladudes, sanitaar- ja hügieenimagasiniidest ja kioskidest.

Hambatehnikud, röntgenitehnikud, kes sisse seavad ja remondivad röntgeniparaate.

NSV Liidu Toiduainete-tööstuse Rahvakomissariaadi, NSVL Liha- ja Piimatööstuse Rahvakomissariaadi, NSVL Kalatööstuse Rahvakomissariaadi, NSVL Kaubanduse Rahvakomissariaadi ja Tsentrosojuusi süsteemis teenivad sanitaararstid, sanitaarispektorid ja sanitaarvelskrid.

Lisa nr. 2

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
22. aprilli 1941 määruse nr. 743 juurde.

Nimestik

meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse seitsmetunnine tööpäev.

Üldtüüpi sanatooriumide ja puhkekodude arstid, dieetsöögimajade arstid.

Üldtüüpi sanatooriumide ja puhkekodude elektri-vesi-valgusravikabinettide laborandid, masseerijad ja meditsiinõed.

Kõikide raviasutistest dieetõed.

Lastesõimede kesk-meditsiinipersonaal.

Maa-aluste tervispunktide noorem meditsiinipersonaal.

Mudaraviastutiste pesupesijad (käsitsi pesemisel).

Deratisaatorid ja desinsektorid.

Apteekide farmatseutiline personaal (retseptaarid, kontrolörid, defektaarid, assistendid, laborandid, käsümüügi farmatseudid).

Lisa nr. 3

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
22. aprilli 1941 määruse nr. 743 juurde.

Nimestik

meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse kuue ja poole tunnine tööpäev.

Järgmiste meditsiinasutiste arstid ja kesk-meditiinipersonaal:

haiglad, sünnitusmajad, kliinikud, ravilad ja muud statsionaarsed raviastutised; erisanatooriumid, profülaktooriumid, sanitaar-õhuhenduse jaamad, vereüle-
kande jaamad ja punktid;

ambulaator-polikliinilised astutised (välja arvatud arstid, kes tegelevad erandi-
tult haigete ambulatoorse vastuvõtuga);

esmaabi tervishoiu- ja meditsiinipunktid; kiir- ja vältimatu meditsiinabi jaamad
ja punktid;

sanitaar-epidemioloogilised astutised (sanitaar-epidemioloogia jaamad, malaaria
jaamad, sanitaar-bakterioloogilised laboratooriumid, sanitaar-läbilaskepunktid, de-
sinfektsioonijaamad ja punktid, sanitaarhariduse majad ja punktid jne.);

arsti, velskri, ämmaemanda ja õe üld- ja spetsiaalkabinetid, punktid ja salgad;
naiste ja laste nõuaõdlad, imikute ja väikelaste kodud, lastekodud, lastetoad ja
emade- ja lastetoad;

kohtu-meditiinekspertiisi astutised;

teaduslik-uurimusinstituuõid ja laboratooriumid;

leprosooriumid ja luposooriumid;

arstid-epidemioloogid, sanitaararstid, sanitaarinspektorid ja sanitaarvelskrid;

lastesõimede ja piimaköökide arstid;

kiir-meditiinabi jaamade dispetserid ja evakuaatorid.

Lisa nr. 4

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
22. aprilli 1941 määruse nr. 743 juurde.

Nimestik

meditsiintöötajate kohta, kellele määratakse viie ja poole tunnine tööpäev.

Ambulaator-polikliiniliste astutiste (polikliinikud, ambulaatoriumid, dispan-
seerid, meditsiinipunktid, -jaamad, -osakonnad ja -kabinetid) arstid, kes tegelevad
ainult haigete ambulatoorse vastuvõtuga.

Arstliku tööekspertiisi komisjoni (ATEK) arstid ja arstlik-konsultatsiooni
komisjoni (AKK) arstid.

Arstid-stomatoloogid, hambaarstid ja hambaarstid-protelistid.

Arstid ja kesk-meditiinipersonaal, kes töötavad kogu tööaja kõrgesageduse
ultralühilainelistel meditsiinilistel generaatoritel võimsusega üle 200 vati.

Logopeedid ja fonopeedid.

**Постановление
Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР**

о продолжительности рабочего дня медицинских работников.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Опубликовать в переводе на эстонский язык утвержденные постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР от 11 декабря 1940 г. за № 2499 (СП и Р 1940, № 32, ст. 806).

1. Список медицинских работников, для которых устанавливается восьмичасовой рабочий день (приложение № 1).

2. Список медицинских работников, для которых устанавливается семичасовой рабочий день (приложение № 2).

3. Список медицинских работников, для которых устанавливается шести с половиной часовой рабочий день (приложение № 3).

4. Список медицинских работников, для которых устанавливается пяти с половиной часовой рабочий день (приложение № 4).

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941 г. № 743.

724. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

teaduslik-uurimis-, õppe- ja poliitharidusasutiste töötajate puhkeaja kohta.

§ 1. Teaduslik-uurimis-, õppe- ja poliitharidusasutistes teaduse, õppe- ja haridusalal töötajatele antakse puhkeaga käesolevas määruses tähendatud ulatuses, arvates selle puhkeaja hulka ka see 12 päeva kestusega puhkeag, mis on ette nähtud puhkuste kohta kehtivates üldeeskirjades.

§ 2. Teaduslik-uurimis-, teaduslik-muuseumi-, teaduslik-kunsti- ja teaduslik-raamatukogundusasutistes antakse puhkeaga kõigile teaduslikele töötajatele, kaasa arvatud vanemad laborandid, 24 tööpäeva.

Juhtivates teaduslik-uurimis-, teaduslik-muuseumi-, teaduslik-kunsti- ja teaduslik-raamatukogundusasutistes, mille nimestik määratakse vastava rahvakomissariaadi või muu keskasutise poolt kooskõlastatult Eesti NSV Töö Rahvakomissariaadiga, annab asutise administratsioon kooskõlastatult ametiühingu keskkomiteega nende asutiste tegevliikmetele, vanematele teaduslikele töötajatele, pearaamatukogujuhatajatele ja I järgu raamatukogujuhatajatele puhkeaga kestusega kuni 48 tööpäeva.

§ 3. Kõrgemates õppeasutistes, tehnikumides, töölis-teaduskondades, töölis-üliskoolides, tootmisõpetuse kombinatides, professionaal-tehnilistes ja tööstuslikes koolides ja kursustel antakse puhkust:

- 1) õpetajaspersonaalile nii kohal töötavates kui ka koduõpilistes õppeasutistes — 48 tööpäeva;

- 2) direktoritele (juhatajatele), nende asetäitjatele (abidele) õppealal, dekaanidele, osakondade ja erialade juhatajatele, laborantidele, tootmisõpetuse instruktoritele, kõrgemate õppeasutiste juures asuvate raamatukogude teaduslikele töötajatele — 24 tööpäeva.

§ 4. Käesoleva määruse teistes paragrahvides tähendamata õppeasutiste õppejõududele, kasvatajatele ning õppe- ja kasvatus töö järelevalve teostajatele antakse puhkeajaga:

- 1) koolijuhatajatele ja nende asetäitjatele, õpetajaspersonaalile, rahvahariduse osakondade koosseisus ettenähtud kooliinstruktoritele, kellel on Hariduse Rahvakomissariaadi poolt määratud pedagoogiline tööstaaž, koolide pioneerjuhtidele — 48 tööpäeva;
- 2) lastemajade, lasteaedade, laste mängumurude ja muude püsivat tüüpi laste kasvatusasutiste juhatajatele ja kasvatajatele — 36 tööpäeva;
- 3) rahvahariduse osakondade vanematele inspektoritele ja inspektoritele ning tootmisõpetuse instruktoritele — 24 tööpäeva.

§ 5. Poliitharidusasutistes töötajatele antakse puhkust:

- 1) õpetajaspersonaalile parteikoolides, kirjaoskamatus likvideerimise punktides ja koolides vähese kirjaoskusega isikutele — 48 tööpäeva;
- 2) õppeasutiste juhatajatele ja nende asetäitjatele ning abidele õppealal, kõigi kultuurharidusasutiste konsulentidele ja instruktoritele — 36 tööpäeva;
- 3) raamatukogude ja nende osakondade juhatajatele, raamatukoguhoidjatele, rahvamajade, klubide ja lugemistubade juhatajatele — 24 tööpäeva.

§ 6. Raskeltkasvatatavate, vaimseltmahajäänute ja kehaliste defektidega laste asutistes töötajatele antakse puhkust:

- 1) alaealiste kasvatamist korraldavate asutiste juhatajatele ja eriala-töötajatele, lasteasutiste juhatajatele, õpetajas- ja kasvatajaspersonaalile, tööõpetuse instruktoritele kehaliste defektidega ja vaimseltmahajäänud laste asutistes, pioneerjuhtidele — 48 tööpäeva;
- 2) asutiste juhatajate abidele, osakondade ja töökodade juhatajatele, arstidele, velskritele, meditsiinõdedele, tööõpetuse instruktoritele raskeltkasvatatavate laste asutistes, lastehoidjatele, ülevaatajatele — 24 tööpäeva.

§ 7. Pedagoogiliste ja metoodiliste keskkabinetide ja kabinetide juhatajatele kui ka neis asutistes töötavatele metodistidele (konsulentidele, instruktoritele), kui töö neis on neile põhitöölaks, antakse järjekordne puhkeaeg kestusega 36 tööpäeva.

Kui aga töö neis asutistes on töötajatele kõrvaltöök, siis saavad nad puhkeajaga oma põhiteenistuskoha järgi.

§ 8. Kui selles määruses tähendatud töötajatel on erimääruste alusel õigus pikemaajalisele puhkusele, siis võimaldatakse neile puhkus vastavalt nendele määrustele.

§ 9. Asutistes, mis on üle läinud katkestamatule tööle kogu aasta kestusel, võib puhkeajaga kestusega üle 24 tööpäeva jaotada osadesse nii, et üks puhkeaja osadest ei või olla alla 24 tööpäeva.

Alg- ja keskkoolide õpetajatele on puhkeaja jaotamine lubatav ainult nende soovil.

§ 10. Neil juhtudel, kui töötajad, kes kuuluvad administratiiv-teadusliku või administratiiv-õppepersonaaali hulka, teostavad ühtaegu teaduslik-uurimis- või õppetööd samas asutises, antakse neile töötajatele puhkeajaga järgmistel alustel:

- 1) administratiiv-teadusliku personaaali hulka kuuluvad töötajad saavad puhkeajaga sama kestusega kui vastavate kategooriate teaduslikud töötajad;

- 2) administratiiv-õppepersonaali hulka kuuluvad isikud, kes teostavad pedagoogilist tööd ulatuses mitte alla $\frac{1}{3}$ vastava aastanormi, kasutavad puhke-aega kestusega 48 tööpäeva; pedagoogilise töö teostajad ulatuses alla tähendatud normi, kasutavad puhkeaga vastavalt oma administratiiv-õppetöö teenistuskohale.

§ 11. Koolide õpetajatele ja tehnikumide ning kõrgemate õppeasutiste professor-õpetajaskonna koosseisule, kes on astunud tööle 1. septembrist ja töötanud kogu õppeaasta, antakse järjekordne puhkeag suvevaheaja perioodil kestusega 48 tööpäeva.

Koolide õpetajaile ja tehnikumide ning kõrgemate õppeasutiste professor-õpetajaskonna koosseisule, kes on astunud tööle antud õppeasutisse õppeaasta kestel pärast kõrgema või kesk-eriõppeasutise lõpetamist või sõjaväe tegevteenistuse teostamist, antakse järjekordne puhkeag suvevaheaja perioodil samuti kestusega 48 tööpäeva.

Kõigile teistele koolide õpetajatele ja professor-õpetajaskonna koosseisule, kes on asunud tööle õppeaasta kestel, antakse järjekordne puhkeag suvevaheaja perioodil arvestusega 4 tööpäeva iga töötatud kuu eest.

§ 12. Vastavatel rahvakomissaridel ja teiste vastavate keskasutiste juhatajatel on õigus kokkuleppel vastavate ametiühingute keskkomiteedega anda juhendeid ja käskkirju käesoleva määruse teostamiseks neile alluvates asutistes töötajate suhtes.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 744.

Постановление Совета Народных комиссаров Эстонской ССР об отпусках работникам научно-исследовательских, учебных и полит-просветительных учреждений.

1. Работникам по научной, учебной и просветительной части научно-исследовательских, учебных и полит-просветительных учреждений предоставляются отпуска продолжительностью, предусмотренной настоящим постановлением, включая отпуска продолжительностью в 12 дней, предусмотренные в общих правилах об отпусках.

2. По научно-исследовательским, научно-музейным, научно-художественным и научно-библиотечным учреждениям всем научным сотрудникам, включая старших лаборантов, — даются отпуска в 24 рабочих дня.

В руководящих научно-исследовательских, научно-музейных, научно-художественных и научно-библиотечных учреждениях, список которых устанавливается соответствующим наркоматом или другим центральным учреждением по согласованию с НКТ ЭССР, администрация учреждения предоставляет по согласованию с центральным комитетом профсоюза действительным членам этих учреждений, старшим научным сотрудникам, заведующим главными библиотеками и заведующим библиотеками I разряда отпуск продолжительностью до 48 рабочих дней.

3. По высшим учебным заведениям, техникумам, рабочим факультетам, рабочим университетам, комбинатам производственного обуче-

ния, профессионально-техническим и промышленным школам и курсам предоставляется отпуск:

- 1) преподавательскому персоналу стационарной и заочной сети учебных заведений — 48 рабочих дней;
 - 2) директорам (заведующим), их заместителям (помощникам) по учебной части, деканам, заведующим отделениями и специальностями, лаборантам, инструкторам производственного обучения, научным работникам библиотек при высших учебных заведениях — 24 рабочих дня.
4. Преподавателям, воспитателям и лицам, производящим контроль за учебной и воспитательной работой учебных заведений, не предусмотренных в других статьях настоящего постановления, предоставляется отпуск:
- 1) заведующим школами и их заместителям, преподавательскому персоналу, штатным школьным инструкторам ОНО, имеющим установленный Наркомпросом стаж педагогической работы, пионервожатым в школах — 48 рабочих дней;
 - 2) руководителям и воспитателям детских домов, садов, площадок и прочих детских воспитательных учреждений постоянного типа — 36 рабочих дней;
 - 3) старшим инспекторам и инспекторам отделов народного образования и инструкторам производственного обучения — 24 рабочих дня.
5. Работникам политехпросветучреждений предоставляется отпуск:
- 1) преподавательскому персоналу партшкол, пунктов по ликвидации неграмотности и школ для малограмотных — 48 рабочих дней;
 - 2) заведующим учебными заведениями и их заместителям и помощникам по учебной части, консультантам и инструкторам всех культурно-просветительных учреждений — 36 рабочих дней;
 - 3) заведующим библиотеками и их отделениями, библиотекарям, заведующим народными домами, клубами и читальнями — 24 рабочих дня.
6. Работникам учреждений для трудновоспитываемых, умственно-отсталых и физически-дефективных детей предоставляется отпуск:
- 1) руководителям и работникам-специалистам учреждений по воспитанию несовершеннолетних, заведующим детскими учреждениями, преподавательскому и воспитательскому персоналу, инструкторам по ремеслам в учреждениях для физически-дефективных и умственно-отсталых детей, пионервожатым — 48 рабочих дней;
 - 2) помощникам заведующих учреждениями, заведующим отделениями и мастерскими, врачам, фельдшерам, медицинским сестрам, инструкторам по ремеслам в учреждениях для трудновоспитываемых детей, няням, надзирателям — 24 рабочих дня.
7. Заведующим педагогическими и методическими центральными кабинетами и кабинетами, равно и методистам (консультантам, инструкторам)

торам), работающим в этих учреждениях, если работа в них является их основной работой, предоставляется очередной отпуск продолжительностью в 36 рабочих дней.

Если же работа в этих учреждениях является побочной работой этих работников, то отпуск предоставляется им по их основной должности.

8. Если указанные в настоящем постановлении работники на основании особых постановлений имеют право на отпуск большей продолжительности, отпуск им предоставляется в соответствии с этими постановлениями.

9. В учреждениях, перешедших на непрерывную работу в течение всего года, отпуск продолжительностью свыше 24 рабочих дней может быть разделен на части с тем, что одна из частей отпуска не может быть менее 24 рабочих дней.

Разделение отпусков преподавателям начальной и средней школы допускается только по их желанию.

10. В тех случаях, когда работники, принадлежащие к административно-научному или административно-учебному персоналу, одновременно выполняют научно-исследовательскую или преподавательскую работу по тому же учреждению, отпуска этим работникам предоставляются на следующих основаниях:

- 1) работники административно-научного персонала пользуются отпуском той же продолжительности, что и научные работники соответствующих категорий;
- 2) лица административно-учебного персонала, выполняющие педагогическую работу в размерах не менее $\frac{1}{3}$ соответствующей годовой нормы, пользуются отпуском продолжительностью в 48 рабочих дней; выполняющие педагогическую работу в размерах ниже указанного, пользуются отпуском в соответствии со своей административно-учебной должностью.

11. Учителям школ и профессорско-преподавательскому составу техникумов и высших учебных заведений, поступившим на работу с 1-го сентября и проработавшим полный учебный год, предоставляется очередной отпуск в период летних каникул продолжительностью в 48 рабочих дней.

Учителям школ и профессорско-преподавательскому составу техникумов и высших учебных заведений, поступившим на работу в данные учебные заведения в течение учебного года после окончания высшего или среднего специального учебного заведения, а также после отбытия действительной военной службы, предоставляется очередной отпуск в период летних каникул продолжительностью также в 48 рабочих дней.

Всем другим учителям школ и профессорско-преподавательскому составу, поступившим на работу в течение учебного года, предоставляется очередной отпуск в период летних каникул из расчета 4 рабочих дня за каждый проработанный месяц.

12. Соответствующие народные комиссары и заведующие других соответствующих центральных учреждений имеют право по соглаше-

нию с центральными комитетами соответствующих профсоюзов давать инструкции и приказы для проведения настоящего постановления относительно работников подведомственных им учреждений.

Председатель Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941. № 744.

725. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

Tallinna Kadrioru pargi kuulutamise kohta kultuur- ja puhkepargiks.

Sihiga luua soodsaid võimalusi Tallinna linna ja ümbruse töötava rahva tervishoidliku olukorra parandamiseks ja sotsiaalse kasvatuse edendamiseks Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Kuulutada Tallinna Kadrioru park töötava rahva kultuur- ja puhkepargiks, alluvusega Tallinna Linna TRSN Täitevkomiteele.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 747.

П о с т а н о в л е н и е

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

об объявлении Таллинского Кадриоргского парка парком культуры и отдыха.

В целях создания благоприятных возможностей для улучшения условий здравоохранения трудящихся города Таллина и окрестностей и для способствования социальному воспитанию, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Объявить Таллинский Кадриоргский парк парком культуры и отдыха трудящихся, подведомственным Исполнительному Комитету Таллинского Городского Совета Депутатов Трудящихся.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941 г. № 747.

726. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu

m ä ä r u s

kooliruumide kasutamise kohta.

Kooskõlas NSV Liidu Rahvakomissaride Nõukogu ja KTK 1932. a. 7. aprilli määrusega kooliruumide kasutamise kohta Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

§ 1. Kooliruumide kasutamine peab toimuma nende otsestes ülesannetes õppeasutiste õppe- ja kasvatustöök.

§ 2. Keelatud on kooliruumide võtmine asutiste, organisatsioonide või ettevõtete alla, millel ei ole otsest suhet nende koolidega, kellele need ruumid on antud, kui ka nende ruumide kasutamine kõrvalisteks ülesanneteks. Ainult Hariduse Rahvakomissari sellekohaste juhendite alusel võib kooliruumi kasutada ka muudeks õpetuslikeks ja kasvatuslikeks otstarveteks, niivõrd kui see ei takista koolide tegevust.

§ 3. Kõik majad ja nende osad, mis on ehitatud või ümber ehitatud koolimajadeks või kohandatud koolide paigutamiseks, kuid mida kasutatakse kõrvalisteks ülesanneteks, peavad olema vabastatud ja üle antud hiljemalt 1. juuliks 1941 vastavate maakondade ja linnade rahvahariduse osakondade korraldusse kasutamiseks koolide jaoks.

§ 4. Maakondade ja linnade rahvahariduse osakondadel on õigus igal ajal vastavate eeskirjade kohaselt administratiivkorras välja tõsta koolimajadest (§ 3) kõrvalisi asutisi, organisatsioone, ettevõtteid kui ka isikuid selleks, et kasutada neid maju koolide vajadusteks ja ülesanneteks.

Väljatõstatavatel asutistel, organisatsioonidel, ettevõtetel ja isikutel on keelatud ära viia kooliruumidest vara, mis kuulub koolile, kuna vara, mis on ära viidud enne käesoleva määruse andmist, kuulub viivitamatult tagasitoomisele.

§ 5. Väljatõstmist teostavad maakondade ja linnade rahvahariduse osakondade korralduste alusel miilitsaasutised.

§ 6. Maakondade ja linnade täitevkomiteed on kohustatud hoolitsema koolimajadest väljatõstatatud asutiste, organisatsioonide, ettevõtete ja isikute paigutamise eest sellekohaste eeskirjade kohaselt.

§ 7. Kõik lepingud, mis on sõlmitud koolimajade kõrvalistele asutistele, organisatsioonidele, ettevõtetele või isikutele kasutada andmise asjas, on tühistatud arvates käesoleva määruse jõustumisest.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimees J. Lauristin.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 22. aprillil 1941. Nr. 748.

Постановление Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР об использовании школьных помещений.

В соответствии с постановлением Совета Народных Комиссаров Союза ССР и ЦИК от 7 апреля 1932 г. об использовании школьных помещений, Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Школьные помещения должны быть использованы по их прямому назначению для школьно-воспитательной работы учебных заведений.

2. Запрещается взятие школьных помещений под учреждения, организации или предприятия, не имеющие непосредственного отношения к тем школам, которым эти помещения предоставлены, а также использование этих помещений для посторонних заданий. Только на основании соответствующих инструкций Народного Комиссара Просвещения разрешается использовать школьные помещения также и для других учебных и воспитательных целей, поскольку это не препятствует деятельности школ.

3. Все здания и их части, построенные или перестроенные для школ или приспособленные для размещения школ, на каковые используются для посторонних заданий, должны быть освобождены и переданы в распоряжение соответствующих городских и уездных отделов народного образования не позднее 1 июля 1941 г. в целях использования их для школ.

4. Уездные и городские отделы народного образования имеют право, согласно соответствующих предписаний, выселять во всякое время в административном порядке из школьных зданий (ст. 3) посторонние учреждения, организации, предприятия, а также лиц для того, чтобы использовать эти здания для школьных потребностей и заданий.

Выселяемым учреждениям, организациям, предприятиям и лицам воспрещается вывозить из школьных помещений имущество, принадлежащее школе; имущество же, вывезенное до издания настоящего постановления, немедленно подлежит возвращению.

5. Выселение осуществляется учреждениями милиции на основании распоряжений уездных и городских отделов народного образования,

6. Уездные и городские отделы коммунального хозяйства обязаны, согласно соответствующих предписаний, заботиться о размещении выселенных учреждений, организаций, предприятий и лиц.

7. Все договоры, заключенные о предоставлении школьных зданий в пользование посторонним учреждениям, организациям, предприятиям и лицам, аннулируются со вступлением в действие настоящего постановления.

Председатель Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР И. Лауристин.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 22 апреля 1941 г. № 748.

727. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu m ä ä r u s

Järva-Jaani Toorlinatööstuse ja Viljandi Toorlinatööstuse Kergetööstuse Rahvakomissariaadi „Estolinavillatrustile“ allutamise kohta.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määruse nr. 85 — 15. jaanuarist 1941 (ENSV Teataja 1941, 10, 111) lina ja villa kokkuostu ja töötlemise korraldamise kohta täiel määral rakendamise võimaldamiseks ja kõigi toorlinavabrikute koondamiseks „Estolinavillatrusti“ juurde, Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

1. Oma määruse nr. 533 — 27. märtsist 1941 (ENSV Teataja 1941, 36, 549) „Käitiste üleandmise kohta vabariiklikust alluvusest kohalikku alluvusse“ lisas olevast nimekirjast kustutada järjekorranumbrite 10 ja 26 tähendatud Järva-Jaani Toorlinatööstus ja Viljandi Toorlinatööstus.

2. Kohustada vastavaid kohalikke Täitevkomiteesid üle andma Kergetööstuse Rahvakomissariaadile alluvale „Estolinavillatrustile“ kogu inventari, materjali ja muu vara ning koosseisude, asjaajamise ja tootmisplaaniga:

1) Järva-Jaani Toorlinatööstuse linaharimise osakond,

- 2) Viljandi Toorlinatööstus, Tallinna tän. 44, Viljandis, ühes sinna juurde kuuluvate abikäitiste — jahuveski ja saeveskiga ja kõigi kõrvalhoonetega, mis asuvad Tallinna tän. nr. 45, 46, 49 ja 51, Viljandis.
3. Eraldada Järva-Jaani Toorlinatööstusest selle juurde kuuluv piiritusevabrik ja jätta see edasi kohalikku alluvusse.
4. Järva-Jaani ja Viljandi Toorlinatööstuste üleandmine „Estolinavillatrustile“ teostada 1. märtsist 1941 bilansiga kolme päeva jooksul käesoleva määruse alla-kirjutamise päevast arvates.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 23. aprillil 1941. Nr. 749.

Постановление

Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР

о подчинении Ярва-Яниского и Вильяндиского льнозаводов „Эстолинавиллатруст’у“ Народного Комиссариата Легкой Промышленности.

В целях способствования полному применению постановления Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 15-го января 1941 г. за № 85 (В ЭССР 1941, 10, 111) „об организации скупки и переработки льна и шерсти“ и для объединения всех льнозаводов вокруг „Эстолинавиллатруст’а“.

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

1. Погасить в списке, приложенном к постановлению Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР от 27 марта 1941 г. за № 533 (В ЭССР 1941, 36, 549) „О передаче предприятий из республиканского подчинения в местное подчинение“ Ярва-Яниский льнозавод и Вильяндиский льнозавод, обозначенное под пор. №№ 10 и 26.

2. Обязать соответствующие местные исполнительные комитеты передать подведомственному Народному Комиссариату Легкой Промышленности „Эстолинавиллатруст’у“ со всем инвентарем, материалами и прочим имуществом, а также со штатным составом, делопроизводством и производственным планом:

- 1) Цех первичной обработки льна Ярва-Яниского льно-завода,
- 2) Вильяндиский льнозавод, по ул. Таллина 44, в Вильянди, вместе с подсобными предприятиями — мукомольней и лесопильней и со всеми службами, находящимися по ул. Таллина 45, 46, 49 и 51 в Вильянди.

3. Выделить из состава Ярва-Яниского льнозавода относящуюся к нему спиртовую фабрику и оставить ее в местном подчинении.

4. Передачу Ярва-Яниского и Вильяндиского льнозаводов „Эстолинавиллатруст’у“ осуществить по балансу на 1 марта 1941 г. в течение трех дней, со дня подписания настоящего постановления.

Зам. Председателя Совета Народных Комиссаров
Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных
Комиссаров Эстонской ССР X. Хаберман.

Таллин, 23 апреля 1941 г. № 749.

**728. Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu
määrus****Eesti NSV organiseeritavate masin-traktorijaamade remontinventariga varustamise
määruse § 1 p. j tühistamise kohta.**

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu määrab:

Tühistada Eesti NSV organiseeritavate masin-traktorijaamade remontinventariga varustamise määruse (ENSV T 1941, 31, 442) § 1 p. j.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Esimehe as. A. Kress.

Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu Asjadevalitseja H. Haberman.

Tallinn, 24. aprillil 1941. Nr. 753.

Постановление**Совета Народных Комиссаров Эстонской ССР****об отмене пункта „к“ ст. 1 постановления о снабжении
ремонтным инвентарем машинно-тракторных станций, органи-
зуемых в Эстонской ССР.**

Совет Народных Комиссаров Эстонской ССР постановляет:

Отменить пункт „к“ ст. 1 постановления о снабжении ремонтным инвентарем машинно-тракторных станций, организуемых в Эстонской ССР (В ЭССР 1941, 31, 442).

Зам. Председателя Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР А. Кресс.

Управляющий Делами Совета Народных

Комиссаров Эстонской ССР Х. Хаберман.

Таллин, 24 апреля 1941 г. № 753.